

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Martes 2 de septiembre de 1980
Año LXXX.—Número 24.463

MAS ATENTADOS TERRORISTAS

Asesinado el general de brigada Briz Armengol, en Barcelona

Barcelona, 2.—El general de brigada Briz Armengol, jefe de Intendencia de la cuarta región, ha resultado muerto hoy en un atentado perpetrado a primeras horas de la mañana, en las proximidades de su domicilio. El chófer del general ha sufrido heridas gravísimas.

Poco después de las 8,45 de la mañana, en la confluencia de las calles Roberto Bassas con Carlos III, tres individuos que, momentos antes, a punta de pistola, habían robado un taxi, se dirigieron al coche del general, un «Seat 124» disparando varias ráfagas.

Testigos presenciales aseguran que uno de los individuos se acercó al general y le remató, dándose posteriormente a la fuga, en el taxi matrícula B. 9597 BB, que abandonaron posteriormente en el cinturón de Ronda.—Efe.

Barcelona, 2.— El general Enrique Briz Armengol, asesinado esta mañana en Barcelona, había nacido en Cariñena hace 62 años. Estaba casado con Trinidad Caro y era padre de tres hijos.

Participó en la guerra civil española como alférez provisional y posteriormente entró en la Academia de Transformación de Intendencia.

Estuvo varios años destinado como capitán en Melilla, donde fue administrador del Hospital Militar de dicha plaza. Tras ascender a comandante, fue destinado a Barcelona donde, el 6 de noviembre de 1978 fue ascendido al cargo de general jefe de Intendencia de la cuarta región militar.—Efe.

EL SOLDADO HERIDO EN EL ATENTADO FUERA DE PELIGRO

Barcelona, 2.— Marcos Vidal, conductor del vehículo en el que viajaba el general Briz Armengol, presenta impactos de bala en pierna y brazo y puede considerarse fuera de peligro, de acuerdo con las versiones de los médicos que le atendieron de urgencia en el Hospital Clínico.

Por otra parte, se desconoce por el momento el estado del soldado de escolta que acompañaba al general asesinado, que también resultó herido y que ha sido identificado como Víctor Arnau Cavi. El cuerpo del general y de las otras dos víctimas del atentado se encuentran en el citado hospital.—Efe.

Convocada la huelga de futbolistas para el día 14

La asamblea de la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) celebrada ayer en Madrid acordó convocar huelga para el próximo día 14, fecha en que debería celebrarse la segunda jornada de Liga. La posibilidad de convocar la huelga para la primera jornada, el domingo día 7, fue desechada. La convocatoria de la huelga sería retirada sólo en el caso de que los clubes abonasen sus deudas a los jugado-

res y que la federación aboliera la norma que obliga a los clubes de Segunda y Tercera División a alinear a dos jugadores menores de veinte años en cada partido.

Las deudas de distintos clubes con sus jugadores alcanzaban ayer la cantidad de 265 millones de pesetas, de los que son deudores 66 clubes y acreedores 314 jugadores. Hay un club el Levante, que debe 47 millones de pesetas a sus jugadores.

«No habrá más solución que la intervención militar en el País Vasco»

Dice el general Prieto, de la Guardia Civil

Malaga, 2.—El general de la Guardia Civil Manuel Prieto ha declarado al diario malagueño «Sur» que la Benemérita no es un Cuerpo militar, tal y como están redactadas las Leyes y la Constitución.

Sobre el terrorismo, el general dice que tiene tres facetas:

problema político, problema policial y problema militar. El político —agrega— ha fracasado; todo han sido concesiones que se han hecho, desde la legalización de la «ikurriña», el Estatuto, etc., cosas que no han servido de nada, pues los hechos delictivos de ETA se han pronunciado en una curva ascendente.

«Y cuando esta situación se ponga, por desgracia, como estimo que se va a poner, no le veo más que una solución, que será la intervención militar. No hay otra solución. De otra forma seguirán los asesinatos a industriales, guardias, policías, barrenderos, a quien sea.»

El general Prieto, que se presentó a las elecciones y no resultó elegido, afirma que lo hizo para defender a la Guardia Civil.—Efe

Un niño con el corazón en el lado derecho y el apéndice en el izquierdo

Jaén, 2.—Un niño con el corazón en el lado derecho y el apéndice en el lado izquierdo vive en la localidad jiennense de Mengíbar. Es Emilio Cortés, de 6 años de edad. Los médicos que examinaron al chico, declararon que todas sus funciones fisiológicas son normales y advirtieron a la familia que avisen a los facultativos de esta anomalía posicional por si alguna vez hubieran de intervenirle quirúrgicamente.—Efe



El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, celebró hoy un almuerzo con los gobernadores civiles de España, en la Dirección General de Tráfico.—(Foto Efe).

(Más información en pág. 8)

SEGOVIA Resultado de los cálculos para instalaciones solares de calentamiento de agua

Deber de los padres católicos de pedir la clase de Religión para sus hijos

(Pág. 3)

Buena corrida, ayer, en Cuéllar

(Pág. 6)

PAMPLONA

Mantienen la convocatoria de las manifestaciones

Los dirigentes de la izquierda abertzale no han hecho caso a la advertencia del Gobierno Civil de Navarra de prohibir la contramanifestación prevista para hoy en Pamplona, y mantiene la convocatoria. Mientras tanto, la otra manifestación, también prevista para hoy, sigue contando con el apoyo oficial de los principales partidos e institu-

ciones de la provincia, aunque uno de los convocantes, el Partido Nacionalista Vasco, ha decidido a última hora retirarse por razones coyunturales. Tampoco asiste Fuerza Nueva.

La capital navarra, que durante la mañana y la tarde vivió horas de calma, fue escenario anoche de varios incidentes, que

provocaron las primeras tensiones. Alrededor de doscientos jóvenes, en su mayoría miembros de la izquierda abertzale, divididos en grupos, sostuvieron enfrentamientos con la policía en el casco viejo, que quedó cerrado al tráfico con barricadas en llamas y automóviles cruzados. La policía empleó numeroso material antidisturbios.

Muebles de Cocina
ARIES
Pídanos presupuesto
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

POR EXCESO DE OFERTA

BAJAN LOS PRECIOS DEL PETROLEO EN LOS MERCADOS LIBRES MUNDIALES

Los precios del petróleo han descendido, en el curso de las últimas semanas, hasta cinco dólares por barril en los mercados libres mundiales, después de varios meses de continuos e incontrolados aumentos. El inusual descenso, que ha hecho que el precio del barril del crudo *arabian light*, calidad estándar, se venda por debajo del precio de referencia de la OPEP, se debe al actual exceso de oferta que existe en el mercado y al descenso en el consumo de los países industriales, como consecuencia de la crisis económica mundial.

forma
MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS
COMPLEMENTOS
P.º 1 Alto Lléones Castilla, 4

apunte del día

¡SOMOS FELICES!

En estos días, una gran parte de los españoles reanuda sus actividades cotidianas. Poco a poco el país se va des-perezando y la vida recobra su ritmo habitual. De todas formas, como es difícil olvidarse de repente de los días pasados al sol y dedicados al ocio, suponemos que habrá más de una cara larga rondando nuestras oficinas y que las ganas de trabajar no deben ser excesivas. Por ello, hoy no vamos a amargar más el fin de las vacaciones comentando una noticia trágica o desagradable —aunque no faltan—, sino todo lo contrario.

Resulta que, a pesar de todo, los españoles somos felices. A pesar de lo mal que estamos, económicamente hablando, y de las perspectivas tan negras que nos acechan por todos lados, el 82 por 100 de los españoles son felices. Una encuesta realizada por la Agencia Icsa-Gallup así lo asegura. Pero hay más, según la citada fuente, por lo menos ocho millones de españoles son felices en grado superlativo increíble, pero cierto.

Los que trabajamos en los medios de comunicación social nos vamos a casa todos los días con remordimientos de conciencia: Nos sentimos culpables de amargar la vida al sufrido ciudadano —que bastantes problemas tiene— contándole las cosas malas que pasan por el mundo. Por eso la noticia nos alegra muy especialmente. Está visto que a los españoles nada nos come la moral.

RENAULT es más coche...

Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

TVE Y LA MADUREZ DEL ESPECTADOR

El Norte de Castilla Pedro Villalar, comenta:

Recientes sondeos de audiencia han demostrado que está ocurriendo un hecho inédito en nuestro país: se está detectando un cambio en la conducta del espectador, en el sentido de que, hasta hace poco, dicha audiencia sólo cambiaba en relación al horario, es decir, que no variaba fuese cual fuese el programa que se emitiera a una hora determinada; ahora, por el contrario, está en función del programa de que se trate. Dicho de otra forma, el público ya no se lo traga todo, sino que empieza a seleccionar. De haber sido ésta una mala noticia para los responsables de TVE, por que nadie puede saber en qué acabará este proceso audaz que protagoniza la ciudadanía. En buena lógica, y si no se pone remedio antes, tras la ponderación de la calidad de los programas, el siguiente paso habría de ser la constatación de que absolutamente ninguno de ellos merece la pena.

Es triste que, a estas alturas, tengamos que ver cómo despierta el sentido estético del pueblo español. Pero es más triste aún que nuestra televisión no se haya dado cuenta todavía.

CONTROL DE LA INFORMACION

SOL DE ESPAÑA

En una entrevista al presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, Luis María Ansón dice al referirse a los ataques que se dirigen contra él:

«Lo que hay es una disputa de fondo por el control de la información en España, como ha habido una disputa por el control de la enseñanza, que en gran parte ha ganado la Iglesia, y ahora hay una lucha por el control de la cultura. En esta inmensa disputa por el control de la información hay diversos sectores, como el PCE, la Iglesia, los sindicatos, los empresarios y frente a todos estamos un grupo de profesionales que dice que la información tiene que ser independiente. Estamos solos frente a todos y al final conseguiremos la independencia. Yo ahora represento el deseo de independencia de la profesión, frente a todos los demás, y de ahí los ataques».

Siguiendo con el tema, Luis María Ansón afirma que en España existe una libertad de expresión real. «Pero ahora es necesaria una legislación acorde con la constitución democrática y abolir algunas leyes que, al aplicarse, lesionan esta libertad».

Finalmente, el presidente de los periodistas españoles aborda

COLABORACION

Cara y cruz de una juventud

Por Manuel Fernández Fernández

El periódico, la radio y la televisión nos tienen ya acostumbrados a esas listas de iniciales pertenecientes a jovencitos, muchas veces niños, que son protagonistas, tal vez es eso lo que pretenden, y por ello habría que analizar si no sería más prudente silenciar sus «hazañas», porque con experto y suelto uso de armas, conducción alocada de vehículos y la pantalla de su niñez para el merecido castigo, roban, violan, matan...

Las Fuerzas del Orden Público, que tan fuerte han de emplearse en su lucha contra el terrorismo y el desequilibrio social, ahora también han de jugar el tipo contra bandas armadas de niños que más bien estarían jugando a los malos con metralletas de luces y sofisticados ruidos espaciales que empuñando las armas blancas o de fuego pero de las de verdad.

En páginas de este diario leemos párrafos como éstos: «Los tres jóvenes reconocieron ante la Policía que durante las noches de los días 17, 18 y 19 de este mes habían cometido 17 robos y atracos con navajas a di-

versas personas».

«Detenida una banda de atracadores consumidores de heroína» «... y los menores FPH y JLN de 17 años».

En sus declaraciones confesaron ser los autores del robo de las escopetas y de dos atracos a mano armada en sendas entidades de ahorro donde consiguieron casi un millón de pesetas.

Lo emplearon en la adquisición de heroína y en un viaje de «placer»...

«Dos niños de 6 y 10 años han sido los autores de la sustracción de 153.000 pesetas de uno de los cajones de las oficinas del Cuartel de la Guardia Civil de la localidad guipuzcoana de Vergara...»

Del diario «Ya» leemos, con tanto asco como pena: «Herido grave, víctima de un acto salvaje... se le acercaron dos jóvenes acompañados de un enorme perro. Al llegar junto a él, los individuos sacaron sendas pistolas y obligaron a VPS (59 años) a bajarse los pantalones, incitando al animal a un acto an-

tinatural, cosa que éste hizo, lo que produjo serios desgarros y heridas a la víctima.

«La víctima sufrió heridas y desgarros en el recto, calificando su estado de muy grave».

Para qué seguir..., sin acudir a las páginas del «El Caso» comprobamos que estamos en la era de los «niños-prodigio» del vicio y la delincuencia.

Supongo que en este desmadre psíquico-social influirán varios factores, incluso alguno que no damos trascendencia, como el anuncio del fichaje futbolístico: «Ofrecen 240 millones de pts. por Kempes»..., si los chavales comparan con el sueldo de sus padres...

La cartelera de cines: Extraordinaria comedia erótica, autorizada mayores de 18 años, o clasificada «S», rigurosamente prohibida a menores de 18 años, y sé que a pesar de ser «Sala especial», donde se exhiben las mayores salvajadas, porque el «argumento» las exige, no se pide el DNI que garantiza al menos esos 18 años (dos «alumnos» míos, cuya edad y aún aspecto infantil conocía bien, salían de una de estas sesiones).

¿No será que estamos vendiendo a los niños y jóvenes, por ser fácil y seguro mercado, además de revistas porno, cine erótico, TV violenta y armas, un desequilibrio en el que ellos no ven ningún valor digno de ser alcanzado ni imitado, más que el abandono y el vicio cómodo y egoísta de cada día, a costa de lo que sea y pese a quién pese?...

Sin embargo no todo es así: Existe aún la otra cara de la moneda, y, aunque parezca que sale menos, hay jóvenes con valores, con seriedad, con ganas de hacer algo bueno aunque ello no sea suficiente para salir en «protagonistas» de las páginas informativas.

Me alegra sobremanera poder poner de ejemplo a un joven segoviano: El sí que ha salido varias veces en el periódico; pero lo más digno de elogio, aparte de sus reconocidos éxitos, es el tesón con que ha ido escalando sin que nadie le haya regalado nada, la difícil cumbre del campeonato, precisamente en una especialidad en que sin masas entusiastas y enervadas, sin fichajes de millones, sin más premio que el milímetro arañado o la décima ganada, va superándose jornada tras jornada, minuto a minuto.

Enhorabuena Antonio Prieto, felicidades «Taca», como te llamamos los amigos a los que tanto agrada ver de protagonistas a jóvenes que como tú ofrecéis tan optimista panorama de vuestra generación, sin tener que ocultar vuestro nombre y apellido tras esas siglas denigrantes de maleantes y viciosos.

Sabemos, además, aunque ello no figure como noticable, que paralelos a los éxitos de tu caminar deportivo van los de tus estudios y los de tu hombría de bien. Que tantos seguidores como tienes vean que se puede compaginar todo, el podium, las aulas y la honesta ciudadanía, cuando se camina con una diana, aunque difícil, firme y segura.

Tú y los que corren por tu misma calle sois la otra cara de la moneda, la parte positiva de una juventud.

el tema de las «Hojas del Lunes» para afirmar que éstas se vienen publicando desde hace cincuenta años y que han sido respetadas por todos los regímenes políticos. «No se trata —dice— de un tema constitucional ni de libertad de expresión, como algunos han querido presentarlo buscando en ello una publicidad gratuita. Se trata de una concesión realizada hace cincuenta años que ha sido respetada por todos y ha generado derechos adquiridos. Las asociaciones de la Prensa están siempre dispuestas a negociar la actual situación con los editores de diarios y no hay, pues, por qué desmesurar una situación que está bien clara, sino, por el contrario, esforzarse en que no se produzcan situaciones que puedan romper la cohesión entre los profesionales del periodismo».

LO QUE EL GROVE SE LLEVO

HOJA DEL LUNES DE MADRID

Escribe Pedro Rodríguez:

¡Maldición: Suárez remodela de nuevo! Snif, snif. No se pierdan el siguiente episodio de «La Moncloa no se rinde», la próxima semana en todos los quioscos. Pues claro, ¿qué se creían? ¿Que el presidente iba a cambiar, ja, ja, ja; que iba a aprender a bailar el «ragga», a cambiar de sastre, a leer a «Kerouac», a desayunar con los periodistas y a besar viejecitas en el «metro»? Risa estentórea, por favor. Creían, infelices, que doce cascabeles llevaba el caballo del presidente por la carretera de El Grove-Madrid. Y que iba a haber «Papeles de La Toja», sin recordar que no hubo «Papeles de Formentor» y que detrás de todas las vacaciones el presidente siempre se vuelve al agujero; baja la persiana y rompe a hablar hasta la Primavera del Cuello-De-Botella-Del-Estrecho-De-Ormuiz y de los bomberos voluntarios de Valença do Minho. Todos los «adolfo», recordad, hijos míos, conocen como nadie las palancas para sobrevivir en los sótanos de la cancillería. Una remodelación de Gobierno significa seis meses más de vida. Un mensaje en Televisión, ocho meses. Una moción de confianza, cuatro meses. Una entrevista en «El País» a toda pastilla, nueve meses. Una llamada de «Reagan», un año. La disolución del Parlamento, dos años. Nadie conoce esas palancas como este extraño, solitario, cautivador y astuto abogado abulense. Acaba de comenzar su Stalingrado. Su resistencia. Su Numancia. Se dispone con «Lito y Pio», más los veinte dientes de tiburón que se han traído para las meigas, a resistir hasta 1983.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Administración: 41 46 96
Redacción: 41 46 97
Dirección: 41 46 98

RESULTADO DE LOS CALCULOS PARA INSTALACIONES SOLARES DE CALENTAMIENTO DE AGUA EN SEGOVIA

La Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía nos facilita una muy interesante información sobre los resultados de los cálculos para instalaciones solares de calentamiento de agua en Segovia. Dicha información dice lo siguiente:

nas) del Centro de Estudios de la Energía (Ministerio de Industria y Energía).

Observación: Los resultados obtenidos pueden extenderse, con pequeñas variaciones, a cualquier punto de la provincia.

de los mismos, la elección de la tecnología y la casa instaladora, para lo cual puede consultarse en el momento actual, además del Centro de Estudios de la Energía, a la publicación de dicho Organismo (en su segunda edición) denominada «Catálogo de Entidades Españolas dedicadas a la Energía Solar», a los técnicos especialistas en el tema y a las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Industria y Energía.

Visto todo lo anterior es evi-

COMENTARIOS

Como puede observarse, cuanto mayor es la superficie de colectores, mayor es también la cobertura que se obtiene, no obstante las pendientes van

DATOS DE PARTIDA

Lugar: Segovia capital.
Consumo de agua caliente: 400 l/día de 4 personas (400 l/día) a 8 personas (50 l/día).

Coste de la instalación, ahorro y amortización

Superficie de colectores(m2)	4'5	6	7'5	9	10'5	15	18	19'5
nº de colectores de 1'5 m ²	3	4	5	6	7	10	12	13
Coste de instalación solar (subvencionada) (pts)	75.000	100000	125000	150000	175000	250000	300000	325000
% anual cubierto por el sistema solar.	31'38%	36'31%	40'38%	43'14%	45'05%	49'73%	51'90%	53'18%
Ahorro de gasóleo C anual (litros)	366'52	424'10	471'64	503'88	526'18	580'85	606'13	620'79
Ahorro de propano anual (kg)	266'87	308'80	343'41	366'88	383'13	422'93	441'38	452'01
Ahorro de butano anual (kg)	269'16	311'45	346'36	370'03	386'42	426'56	445'17	455'89
Amortización a coste actual de gasóleo C (años)	8'9	10'25	11'52	12'94	14'46	18'71	21'52	22'76
Amortización a coste actual de propano (años)	8'85	10'20	11'46	12'88	14'39	18'62	21'41	22'65
Amortización a coste actual de butano (años)	8'82	10'18	11'42	12'83	14'33	18'55	21'33	22'56
Amortización al 25 % de incremento de precio anual del gasóleo C (años)	5'23	5'67	6'07	6'44	6'84	7'76	8'28	8'49
Amortización al 25 % de incremento de precio anual del propano (años)	5'21	5'65	6'05	6'42	6'82	7'74	8'26	8'47
Amortización al 25 % de incremento de precio anual del butano (años)	5'20	5'64	6'04	6'41	6'81	7'73	8'25	8'46

Periodo de utilización: Todo el año.

Colectores: Planos de 1,5 metros cuadrados (útiles) de cubierta y recubrimiento no selectivo (Colector - C, mínimas características) Temperatura de agua de la red: 12.º C.

Temperatura de utilización del agua: 60.º C.

Colectores estudiados: 3, 4, 5, 6, 7, 10, 12 y 13.

Sistemas auxiliares estudiados: calentamiento por gasóleo C, propano y butano.

Precio de gasóleo C: 23 Pts/l (incremento de los últimos 12 meses: 187,5 %)

Precio del propano: 31,75 Pts/kg. (incremento: 71,62 %)

Precio del butano: 31,60 Pts/kg (incremento: 37,63 %)

Coste de la instalación solar por metros cuadrados de colectores: 21.666 Pts/metro cuadrado cd.ºr.

Subvención del Estado: 5.000 Pts/metro cuadrado colector (próxima a implantarse).

Sistema de cálculo solar: Método simplificado descrito en la publicación.

«Cálculo de Sistemas Solares para Calentamiento de Agua» por D. Alberto Solís Camba (Ingeniero industrial) y D. Antonio Gómez Rey (ingeniero de Mi-

siendo decrecientes, lo cual puede ser compensado con el mayor ahorro obtenido.

Dado que los precios de los combustibles se incrementan constantemente, que en su mayor parte proceden de la importación y que pudiera llegarse a reducir su cupo en forma drástica algún día, conviene en cada caso tener en cuenta estos factores al elegir el sistema solar a adoptar, así como las disponibilidades para la implantación del mismo, el coste del dinero (que no se ha tenido en cuenta en las amortizaciones supuestas) en el pago aplazado, etc.

Por otro lado conviene recordar que otro de los temas a ponderar es la garantía ofrecida por los colectores, la homologación

dente que hoy en día, entre otras aplicaciones, el calentamiento de agua por energía solar, es más que conveniente.

Por último ha de añadirse que el montaje de una instalación solar del tipo estudiado, es de fácil instalación, no solo en obras de nueva construcción sino también, en adaptaciones a las ya realizadas, acoplándose la misma al sistema convencional que dispongan.

SUCESOS EN CAPITAL Y PROVINCIA

ACCIDENTES LEVES

El Subsector de Tráfico nos informa de los siguientes accidentes ocurridos ayer:

A las 21,15 horas, en el km. 133,900 de la N-601, en el término municipal de Gómez Serracín (Segovia) un turismo se salió de la calzada, resultando la conductora herida leve y el vehículo con desperfectos.

A las 19 horas, en el km. 72,200 de la carretera local SG-233, en el término municipal de Sepúlveda, un camión atropelló a un peatón que resultó herido.

La Policía Municipal nos informa de un accidente ocurrido ayer en el Paseo de Conde Sepúlveda, donde colisionaron los turismos matrícula M-805662 y SG-5037-B. No hubo heridos.

Los padres católicos tienen el deber de exigir la clase de Religión para sus hijos

Los colegios católicos deben demostrar la misión que tienen encomendada en la educación del pueblo cristiano

Obispado de Segovia.—Nota de la Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis de la Conferencia Episcopal de Enseñanza y Catequesis estima de modo extraordinario la responsable actitud de la inmensa mayoría de los padres de familia que han solicitado la inscripción de sus hijos en la clase de religión y moral católicas. Con ello han contribuido a que se tenga más claramente en cuenta el derecho que les asiste a que en el ámbito escolar se eduque cristianamente a sus hijos.

La Comisión reconoce también con gratitud el esfuerzo y sacrificio de numerosos profesores que, conscientes de sus deberes de educadores cristianos, han aceptado la tarea de la enseñanza religiosa escolar, aunque, por desgracia, no han faltado centros y zonas donde esta enseñanza no se ha impartido, bien por dificultades en la distribución del personal docente, bien por razones de otra índole.

Recuerda a los padres de familia no olvidar su deber de exigir la clase de religión, ya que de su decisión depende el que sus hijos, jóvenes miembros

de la iglesia, integren armónicamente su fe cristiana con la cultura que reciben en la escuela. A su vez invita a los profesores cristianos a asumir la vocación eclesial de educadores de la fe en el marco de su profesión, y les ofrece los servicios de la comisión para su progresiva formación permanente doctrinal y pedagógica. Llama también y muy sencillamente a religiosos y personas consagradas a la enseñanza de la fe cristiana a que se ofrezcan a sus diócesis para atender debidamente esta demanda del pueblo cristiano.

Nuevas circunstancias nos sitúan ante nuevas exigencias. Una nueva etapa en el mundo escolar de mayor pluralismo y ofertas educativas exige en estos momentos un equivalente esfuerzo de identidad de lo que los centros escolares y los educadores ofrecen.

La Comisión Episcopal considera urgente subrayar que los colegios católicos han de mostrar con nitidez la misión que tienen encomendada en la educación del pueblo cristiano, procurando su integración en el entorno social y en la acción pastoral de sus respectivas Iglesias locales».

Calendario de silos, centros y almacenes para el mes de septiembre

Ministerio de Agricultura Servicio Nacional de Productos Agrarios. Jefatura Provincial de Segovia.— Se pone en conocimiento de agricultores y adjudicatarios de silos, centros y almacenes dependientes de esta Jefatura Provincial, que los mismos permanecerán abiertos los días que a continuación se indican:

- Ayllón. Diario, sábados para compras depósitos.
- Boceguillas. Jueves a miércoles, sábados compras en depósito.
- Sepúlveda. Lunes a miércoles, excepto días 1, 2 y 3.
- Campo de San Pedro. Diario, sábados compras depósito.
- Cantalejo. Diario, sábados compras depósito.
- Carbonero el Mayor. Diario, sábados compras depósito.
- Cuéllar. Diario, sábados compras depósito.
- Hontalbilla. Miércoles a viernes, sábados compras depósito.
- Olombrada. Lunes y martes.
- Nava de la Asunción. Diario, excepto días 1, 2, 3, 12 y 19. Sábados compras depósito.
- Fuente de Santa Cruz, días 12 y 19.
- Santiuste de S. Juan Bt.º. Días 1, 2 y 3.
- Ortigosa de Peaña. Lunes a jueves, excepto días 8, 9 viernes y sábados compras depósito.
- Samboal. Lunes, martes y sábados.
- Coca. Jueves y viernes.
- Narros de Cuéllar. Miércoles.
- San Cristobal Vega. Lunes a jueves y sábados compras depósito.
- Martín Muñoz Posadas. Viernes.
- Sangarcía. Lunes a jueves y sábados compras depósito.
- Muñopedro. Viernes.
- Segovia. Diario, sábados compras depósito»
- Tejares. Lunes a miércoles y sábados compras depósito.
- Sacramenia. Jueves y viernes.
- Turégano. Miércoles a viernes, sábado compras depósito.
- Fuentepeayo. Lunes y martes.
- Aguilafuente. Lunes y martes.
- Villacastín. Miércoles a jueves, sábado compras depósito.
- Zarzuela del Monte. Lunes y martes.

Materiales de construcción



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles, 3 de septiembre

Van 247 días; faltan 119.
Sol: de 7,44 a 20,43.

SANTORAL

Santos Gregorio Magno, Sándalo y Basilisa.

PENSAMIENTO

«La religión es amor, y porque es amor es poesía».
Bécquer

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 831

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Muerte y vida, 2.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,2.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 28,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,9.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 18,6.
A las 11: 23,4.

En España

Mañana habrá aumento de la nubosidad en Galicia y Asturias, con algunas lloviznas débiles, según el Instituto Nacional de Meteorología.

En Canarias, el cielo estará nuboso al norte de las islas, y poco nuboso o despejado en el resto de España, salvo alguna nubosidad de evolución diurna en los sistemas montañosos del interior.

Las temperaturas seguirán altas, con vientos del sureste.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Lorenzo, José Hernández, José Guerrero, Jorge Castillo, Balaguero, Guinovart,

AGENDA

Gordillo, H. Mompoy y Saura, obra gráfica.

Horario: De 9,30 a 1,30 y de 16,30 a 20,00.

EN GALERIA ALMUZARA

Jesús Ibáñez.

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Rocío Femenia y Reina, hija de Eduardo y de Dolores. Laura Martínez y Ayuso, de Olegario y de M.^a Concepción. Luis Javier López e Hidalgo, de José y Nicolsa. César Martínez y Sanz de Miguel Angel y M.^a Nieves. Alvaro Tejedor y Herranz, de Marcos y M.^a Nieves. María Arranz y Fernán, de Honorio Ignacio y de M.^a Carmen.

ENSEÑANZA

LOS PROFESORES DE E.G.B. NO SALDRAN DE LA PROVINCIA

Delegación Provincial de Educación.— Con el fin de que la opinión pública pueda estar correctamente informada, se considera preciso resaltar por esta Delegación, que afortunadamente los profesores de E.G.B. de esta provincia no tendrán que desplazarse a otras provincias ni fuera ni dentro de la región geográfica-histórica.

Como quiera que el cupo de profesores, aun disminuido respecto al del curso anterior resulta suficiente para la atención de los servicios en los distintos niveles de E.G.B., F.P., B.U.P. y Escuela de A.A. y O.A., no existe ningún motivo razonable para no comenzar las actividades docentes con la normalidad y regularidad previstas en el calendario escolar de esta provincia, a saber:

15 de septiembre, clases en el nivel E.G.B., previa incorporación de su profesorado el día 1 de septiembre.

Primeros de octubre, clases en el resto de los niveles, previa incorporación de su profesorado en la misma fecha de 1 de septiembre.

Esta comunicación a la opinión pública va referida especialmente a los colectivos de Profesores y Alumnos, encare-

ciéndose el puntual cumplimiento de la normativa prevista.

MATRICULA EN EL CENTRO DE F.P. «LOS TILOS»

Centro de Formación Profesional «Los Tilos».— Durante este mes queda abierto el plazo de matrícula en este centro (c/ Bendición de Campos, 5 Madrid, 16. Tfno: 547.80.02).

Se convocan las siguientes plazas:

— 40 Plazas 1.º Curso de Formación Profesional de Primer Grado «Jardines de Infancia»

— 40 plazas 1.º Curso Formación Profesional de Primer Grado «Hogar y Economía Socio-Familiar».

— 30 plazas 1.º Curso de Formación Profesional de Segundo Grado en la especialidad de «Hogar y Economía Socio-Familiar».

— 40 plazas Graduado Escolar.

Requisitos para la admisión:

— Fotocopia del D.N.I. o Partida de Nacimiento.

Certificado Médico oficial.

Cuatro fotografías.

Para Formación Profesional de Primer Grado: Haber terminado la E.G.B. y estar en posesión del título de Graduado Escolar o del Certificado de Escolaridad.

Para Formación Profesional de Segundo Grado: Se requiere el título de Bachiller o el de Formación Profesional de Primer Grado.

PRUEBAS DE MADUREZ PARA ADULTOS, PARA LA OBTENCION DEL TITULO DE TECNICO AUXILIAR

Se pone en conocimiento del público en general que van a realizarse, a partir del día 6 de octubre de 1.980, en el Instituto Politécnico Nacional de Segovia (plaza de El Salvador, núm. 1), las pruebas de evaluación de enseñanza no escolarizada, para la obtención del título de Formación Profesional de primer grado: Técnico Auxiliar.

A ellas podrán concurrir todos aquellos operarios de la industria y servicios que puedan acreditar los requisitos exigidos en las órdenes de 8 de marzo de 1977 (B.O.E. del 12) y 8 de marzo (B.O.E. del 17) y B.O.E. de 8 de abril de 1980.

Profesiones objeto de estas pruebas:

Mecánica, construcciones metálicas, electricidad, electrónica, carpintería, madería, albanilería, sanitaria, administrativa, hogar, automoción, peluquería y química.

El plazo de matrícula está abierto en la Secretaría del Instituto Politécnico Nacional (Antiguo Centro Nacional de Formación Profesional de 1.º y 2.º Grados, plaza de El Salvador, núm. 1).

EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Se pone en conocimiento de

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

los alumnos oficiales pertenecientes al Circulo de Educación Permanente de Adultos, que los exámenes de Graduado Escolar correspondientes a la convocatoria de septiembre tendrán lugar a las 7,30 de la tarde en las aulas prefabricadas del Polígono de San Millán, en el siguiente orden:

Día 3: Lengua e Inglés.

Día 4: Ciencias Sociales.

Día 5: Matemáticas y Ciencias Naturales.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID (Atocha)

Salida	Llegada
5,56	7,44 (1)
6,10	8,12
7,10	9,08 (2)
7,50	10,10
9,40	11,35
14,18	16,34
17,22	19,41
19,02	20,59
19,24	21,37
20,20	22,39 (3)
21,06	23,21

MADRID (Atocha)-SEGOVIA

7,53	10,01
8,55	10,51
9,58	12,05
10,48	12,50
15,18	17,16
16,48	18,56
18,48	20,42
19,48	21,57
21,05	23,12
23,10	0,48 (1)

SEGOVIA-MEDINA

Salida	Llegada
7,17	9,07
12,55	14,45
(A Valladolid a las 15,22)	
19,00	20,52
1,03	2,38 (1)

MEDINA-SEGOVIA

4,06	5,41 (1)
7,45	9,38
19,03	20,53

- (1) Correo de Santander. Salida y llegada, en Chamartín.
- (2) Laborables solamente.
- (3) Domingos y festivos

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. J. IZQUIERDO PABLOS

Medicina Interna
Aparato Circulatorio

CONSULTA: Lunes, miércoles, viernes, de 4 a 6.
Avenida Fernández Ladreda, 25.
1.º D. Teléfono 42 92 42

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación.
- 13,57, Avance telediario.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,35, Alicia.
- 16,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,00, Destino Plutón.
- 20,00, Doctor en casa.
- 20,30, Revista de toros.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Primera página.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Ultimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30 Carta de ajuste
- 19,45 Presentación y avances.
- 19,47 Redacción de noche.
- 20,35 Polideportivo.
- 21,00 Retrato en vivo.
- 22,00 Tribuna de la cultura.
- 22,45 Jazz.
- 23,25 Buenas noches.
- 23,28 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Taxi.
- 16,00 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,35 Barrio Sésamo.
- 19,00 Tom y Jerry.
- 19,20 Cine español.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Orquesta RTVE.
- 22,30 Grandes relatos.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 12,00, Informativo.
- 12,05, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Bolsa agrícola.
- 14,05, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Las 80 canciones del verano.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, Miedo al ayer.
- 16,30, La mujer que nadie conoció.
- 17,00, Informativo.
- 17,05, Media tarde.
- 17,30, Confidencias.
- 17,45, Ultimos discos.
- 18,00, Informativo.
- 18,05, Música para todos.
- 19,00, Informativo.
- 19,03, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las 8.
- 20,30, En punta.
- 20,45, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las 10.
- 22,15, Información local.
- 22,30, La noche es joven.
- 23,00, Superventas.
- 23,15, Los grandes del jazz.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

CERVANTES

Funciones 7,45 y 10,30. Estreno

DE FRESA, LIMON Y MENTA

Una gran película de cine de autor
E. Gutiérrez Caba, Kiti Manver, Carmen Maura
Autorizada mayores de 18 años

SIRENAS

Mañana, estreno. Mayores 16 años

LA PUERTA FALSA

¡¡Al final del laberinto, la entrada en el infierno!!

VICTORIA

Funciones 7,45 y 10,30. Estreno

LAURA

de David Hamilton. V. O. subtitulada
Maud Adams, David Dunlap, James Mitchell
Mayores de 14 años

Aldea Real en fiestas

ALDEA REAL. (S. Tardón Hernanz, corresponsal).—Durante los días 6, 7 y 8 de este mes se celebrarán las tradicionales fiestas en honor de la Virgen Santísima, con varios festejos y una vecerrada, el día 7, por los jóvenes de la localidad, que lidiarán dos becerros.

Fiestas ¿por qué? Es propio y obsesivo en el hombre preguntar ¿por qué? Ya desde niño, a los pocos años, dirige a sus padres una y otra vez la misma pregunta ¿por qué? Después llegará a desarrollar su cultura y a madurar su personalidad en la medida en que logre preguntarse a sí mismo y a los demás, el por qué de las cosas. No estará demás que al comenzar las fiestas patronales, nos hagamos la pregunta propia del hombre racional ¿por qué? A buen seguro que de la respuesta que nos demos puede desprenderse el que las celebramos con más o menos felicidad.

Diversión, evasión. Nunca en la historia se ha escrito y hablado tanto como hoy acerca de la necesidad vital que tiene el hombre de descansar, de relajarse, de romper el ritmo agotante y acelerado de la vida actual, de evadirse durante algún tiempo de las tensiones y preocupaciones habituales.

Proliferan, en consecuencia, mil modos distintos espontáneos y organizados, de emplear el tiempo libre; excursiones de fin de semana, viajes turísticos de vacaciones, veraneos en el mar o en la montaña, fiestas, juegos, concursos y atracciones de todo tipo.

En este contexto hemos de situar también las fiestas locales, nuestras fiestas. Son unos días distintos, especiales. El pueblo entero, la familia, el individuo se sumerge en un ambiente festivo, familiar, que le hace olvidar el ritmo monótono del resto del año. Todos en mayor medida hacen esos días algunas cosas que no volverán a repetir hasta unas próximas fiestas. El pueblo entero, siguiendo una ley vital, necesaria, se distrae, se divierte, se evade.

¿Y la tradición? Algunos, pensando en las fiestas, gustarán poner el acento en el valor tradicional de éstas. Nuestros mayores nos han legado una serie de costumbres típicas del pueblo o del país, que hemos de conservar, cultivar y transmitir a los más pequeños. Unas son centenarias, con sabor a rica solera; otras han sido recientemente introducidas con olor a savia nueva; todas con sus raíces más o menos profundas, tienen ya una fuerza de ley.

A este respecto, bueno será guardar ese equilibrio sano y sabio y combinar el respeto al pasado y la creación del futuro. Tanto a la hora de conservar como a la hora de crear, tanto al aferrarse a las tradiciones como el rechazarlas, o de valer para todas la misma norma. Ni

lo viejo por viejo, ni lo nuevo por nuevo. Que prevalezca lo mejor.

Yo creo que todos los aldeanos albergamos en nuestro interior un cierto orgullo por el ambiente general de nuestras fiestas. Podrá ponerse ésta o aquella objeción a determinados festejos o aspectos al programa. Se escribirá éste o aquél abuso indigno o molesto. Pero, en conjunto, flota en el pueblo una satisfacción general por el orden y la sana armonía que suele reinar esos días entre nosotros.

Ahondamos con esto en un nivel más profundo de nuestras fiestas y en su por qué. Todos buscamos la felicidad, la alegría plena. Es una constante de toda persona normal. Y cuando la llega a poner de veras, la comienza, la comparte con los demás. La alegría compartida crece inexcusablemente, se multiplica sin agotarse.

Si acertamos a seguir en la línea de años pasados, comunicándonos mutuamente la alegría, las fiestas seguirán siendo unos días verdaderamente felices para los aldeanos y para nuestros visitantes. Si cada uno trata de hacer felices a los demás, evitando los egoísmos y excesos, conservando la mesura, la educación y las buenas formas. Aldea Real entero gozará de su proverbial alegría y seguirá siendo modelo; un pueblo que sabe divertirse y con unión.

A nuestras fiestas las llamamos fiestas de Nuestra Señora. Y es que el origen histórico y cordial de nuestras fiestas fue ese: La celebración alegre de la ascensión de la Virgen María al cielo: Hemos llegado a la respuesta más honda de nuestro por qué. Por qué ella subió al cielo, porque se nos brinda también a nosotros el mismo futuro. Porque contamos con un final feliz, después de esta vida y de la muerte. Por eso estamos alegres, por eso celebramos nuestras fiestas.

Si prescindimos de esta médula religiosa, nuestra diversión será incompleta y quedaremos insatisfechos: Nuestras tradiciones, viejas o recientes, se nos antojarán superficiales o vacías; nuestra alegría y unión características pronto quedarán cejadas y podridas por nuestros egoísmos y tristezas.

Hay razón para celebrar las fiestas. Hay un por qué.

La Comisión P. de Promoción Cultural cambia de domicilio

Desde ayer se encuentra instalada en su nuevo domicilio la oficina de la Comisión Provincial de Promoción Cultural, que hasta la fecha la tenía establecida en la plaza de San Facundo. El nuevo emplazamiento radica en el número 22 de la calle de Cervantes (edificio de la Caja de Ahorros) segundo piso, letra D.

COCA

Se piden noticias en torno a una valiosa lápida y la situación del archivo municipal

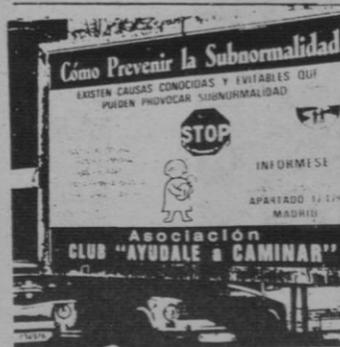
Hemos recibido de dos vecinos de Coca, los señores P. Sanz y A.M. Rubio, copia de una carta que han dirigido al alcalde dicha villa sobre unos problemas existentes en la misma, a la vez que le pedían se tratara el asunto del Ayuntamiento, anunciándole asimismo que se remitía a nuestro periódico copia de la precitada carta, y otra a la Asociación de Vecinos «El Castillo».

Se dice en el escrito que de palabra, hace ya tiempo que indicaron al alcalde que en el lugar llamado «Necrópolis del Cantosal» existía una piedra o losa de grandes proporciones, que estimaban de gran valor por ser la única de las 32 que se levantaron hace ya algunos años, piedra que tiene una inscripción y que podría revelar datos sobre dicha necrópolis. Posteriormente informaron a la Alcaldía de la desaparición de la valiosa losa, y como ignoraban si la había retirado el Ayuntamiento, pedían que si no era así se abriera una investigación. Afirman en el escrito que tanto ellos como algún miembro de la corporación pidieron a ésta la recogida de la losa, para que no se deteriorase, con o está ocurriendo con el resto de las tumbas, excavadas por ignorantes aficionados.

También trata la carta otro punto. Las trabas insalvables que se han puesto a los firmantes para tener acceso al archivo municipal a fin de consultar documentos que les ayuden en su tarea de investigar el pasado histórico de la villa. Dicen que previamente se habían comprometido por escrito a dejar el archivo como estaba, o mejorado, si era posible, y finalmente señalan que alguien, con posterioridad a la petición de ellos, ha realizado un auténtico expolio en dicho archivo, dejando los legajos en situación delicada. Terminan la carta diciendo que sería precisa una explicación en torno al último punto mencionado.

Nueva sede en Segovia de la Asociación de Diabéticos Españoles

Según se nos informa de Delegación Provincial de la Asociación de Diabéticos Españoles (A.D.E.), ha cambiado de domicilio residiendo ahora en la calle Santa Teresa s/n. (junto al Centro de Formación Familiar que la Caja de Ahorros y M. de Piedad posee en el barrio del Carmen), bloques de viviendas Pío XII. Las horas de oficina de esta Delegación serán: martes y jueves de 11,30 de la mañana a 13,30 y de 19,00 a 20,30 horas de la tarde. Si se prefiere comunicar por teléfono es el 42-82-93.



Semana Cultural de Santa María de Nieva

Jaime Catalá, catedrático del Conservatorio de Música de Valladolid: «Frecuentemente nos encontramos con públicos, sino apáticos, mal informados»

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA. (Eusebio García, corresponsal).

Con un éxito total se está desarrollando la Semana Cultural. Éxito de los jóvenes intérpretes y éxito de asistencia, pues diariamente, más de seiscientas personas están presentes en el desarrollo de las sesiones. La estación, el tiempo, colabora totalmente. La hermosura de estas noches de verano estremecidas por el atemperado frescor de las artísticas piedras milenarias del claustro románico, da el tono adecuado para la contemplación y la audición artísticas.

Con motivo de esta Semana Cultural nos están visitando profesores de música que nos animan a seguir en la protección de este tipo de actividades.

Mañana, día 3, dará un concierto D. Jaime Catalá Peris, catedrático de Guitarra del Conservatorio Profesional de Música de Valladolid, y que tiene numerosos alumnos en esta provincia. Concretamente los dos primeros premios de guitarra del Concurso de Ferias de San Pedro, organizado por el Ayuntamiento de Segovia y la Caja de Ahorros, son alumnos suyos. D. Jaime Catalá es conocido por nuestro público pues ha dado varios conciertos en algunas localidades segovianas.

A D. Jaime le gusta Segovia. Lleva dos años veraneando en ésta. Ha calado y cala profundamente en el espíritu de nuestras tierras y de nuestras gentes, porque es un hombre preocupado por asimilar el mundo que le rodea. No sólo interpreta con la guitarra las piezas musicales que le gustan; trata de conocer el mundo, y lo que está a su alrededor; creo que su gran aventura vital es la interpretación de cuanto le toca vivir. No lo interpreta sólo con alma de artista; lo interpreta con esa punzante avidez del que quiere ver claro. Así el convivir con él es una gran delicia. Dice que el «ser un concertista de guitarra no es nada si no se penetra en el contexto histórico». Sus mismos conciertos son una lección para el público; adelante unas ideas para que el público profundice más en la música que oye. Suponemos que sus lecciones en el Conservatorio serán magistrales, por la carga emotiva, de ideas, de sugerencias que tendrán sin duda.

—Hemos visto en los repertorios de tus conciertos que clasificas las piezas con títulos como éste «El laud, la vihuela y la guitarra durante el renacimiento y el barroco». ¿Por qué lo haces así?

—Intento hacer que el público asuma la responsabilidad de

la música que va a escuchar y frecuentemente nos encontramos con públicos, si no apáticos, mal informados. Creo que es todo un testimonio que aquel que se encarga de proyectar la cultura en la sociedad en que vivimos, se encargue de hacerla comprensible.

—Todo artista tiene una visión del mundo en que vive ¿cuál es la tuya?

—Es muy difícil contestar esto. Me remito a los primitivos hombres del Renacimiento, para contestarte, recordando con ellos sus propias ideas al respecto; tenían una confianza inquebrantable en el progreso indefinido de la obra humana y la creación, como testimonio de amor y respeto.

—Hemos visto que utilizas como instrumento para tus conciertos una guitarra de diez cuerdas. Nos sorprende y creo que el público quiere saber algo del por qué de esto.

—El mundo de la música en otras épocas se funde tan profundamente en el nuestro echando sus raíces y teñiendo un puente de emociones que me han sugestionado enormemente. Para poder hacer posible esta música y reivindicarla debidamente me he visto necesitado de recurrir a este instrumento para dimensionar la extensión de la acústica y las distintas dicotomías que presenta ésta a lo largo de los 250 años que representa la soberanía del laud y la vihuela durante el renacimiento y el barroco. La guitarra renacentista y barroca ha coexistido con estos instrumentos de una forma totalmente indiferenciada. Con la guitarra de diez cuerdas me es posible aportar al público esta extraordinaria música respetando la conducción de las voces y la armonía de uso común a la época. El expresionismo y la música contemporánea van adquiriendo una fisonomía propia en este instrumento ya que tiene las posibilidades de pedalización completas y se puede recurrir a cualquier tipo de literatura escrita para la guitarra, de diez cuerdas.

Con estas pinceladas queda reflejada la dimensión humana de este artista, didacta de la música y hombre entrañable y profundo.

Con motivo de la celebración de esta Semana Cultural, la Corral Segoviana dará un concierto hoy martes a las once de la noche en la iglesia de Ntra. Sra. de la Soterraña. Ofrecerán obras de Mozart, Guerrero, Beethoven, Victoria Sorozaabal, etc. terminando con el himno a Segovia.

CUELLAR (II)

Buena la segunda de feria. Ostos, una oreja; Robles y Domínguez dos cada uno

Los toros de «Carrero» sustituidos por los Molero



El segundo festejo taurino de la miniferia cuellarana, nos depa-
paró buena tarde a los aficionados que
acudimos a presenciar el espectáculo, en
número aproximado de unos mil setecientos,
lo que vino a representar un tercio del aforo.
Como el día anterior, cumplida la sombra
y desoladores los tendidos de sol.

Presidió don Miguel Angel Sánchez Jimeno,
bien y sin problemas. Ocupaban lugar preferente
la Corregidora de las Fiestas y sus damas de honor.

Se corrieron reses de Molero Hermanos de Valladolid,
bien presentadas, con cuajo, trapío, blandas
de manos y cobrando sentido al llegar al tercio final.
Destacó el primero de la tarde por su bondad
y codicia.

La corrida constituía un auténtico remiendo,
por cuanto del festejo anunciado en un principio,
tan sólo el veterano Jaime Ostos se mantuvo en el cartel.
Fueron sustituidos, «El Cordobés» y Tomás Campuzano,
por los «segovianizados» Julio Robles y Roberto Domínguez,
y, naturalmente como consecuen-

cia de la no comparecencia del de Palma del Río,
los toros de «Carreros» quedaron para otro festejo,
quizá para uno del arte del rejoneo. Los buenos aficionados
habrán agradecido los cambios generales, lamentando
que el sevillano no estuviera presente en el coso cuellarano,
como caso particular.

JAIME OSTOS

El maestro ecijano, dando los últimos estertores en su carrera profesional —ésta será la última y definitiva retirada—, no desentonó ni muchísimo menos al lado de los jóvenes toreros castellanos. Estuvo discreto ante el que abría plaza y muy bien con el cuarto de la tarde, al que toreó con mucho temple, con buen estilo e incluso con alardes. Realizó faena completa a este molero, descarado, girón, estrellado y botinero. Retazos de mejores épocas, de tiempos grandes cuando Ostos era figura indiscutible de la torería. Aquí, remontando los años transcurridos, muchos años por cierto, volvimos a deleitar nues-

tros sentidos con el toreo puro de este ecijano grande, que dando tumbos ante toros demochados y a la sombra y amparo del saltimbanqui cordobés, está viviendo un verdadero crepúsculo en la última esquina de su carrera profesional. Hoy, al menos se las vio con verdaderos toros, íntegras sus defensas y con el evidente peligro, propio de la raza brava que atesoran nuestros raciales «uros».

Mató al primero de pinchazo y estocada volcándose en el volapié, siendo fuertemente aplaudido. Al segundo en suerte lo pasaportó de pinchazo sin soltar y estocada contraria de efectos inmediatos. Logró una oreja, ganada a ley.

JULIO ROBLES

El abulense de Fuentiveros, va siendo habitual por estas nuestras tierras segovianas. Nos complace por el doble motivo que entraña la personalidad de su exclusivista y porque Robles es un artista consumado dentro del actual panorama taurino. Es

posiblemente, uno de los escasos alfareros que saben moldear el verdadero toro de capa. Su personalidad acusadísima quedó constatada en la tarde cuellarana. Su buen estilo y su meleta mágica, mantuvieron incesantes momentos de inspiración al más alto nivel artístico. Valor y clasicismo. Su primero tuvo poca fuerza, pero Robles lo mantuvo en pie después de varias caídas, gracias a su temple y a la suavidad que impuso a su toreo. Estuvo muy por encima de su oponente, al que liquidó de una perfecta estocada tras ejecutar el volapié dejándose ver. Obtuvo una oreja con petición de la segunda. Al quinto de la tarde lo despenó de pinchazo y estocada desprendida, con descabello al segundo intento. Otro apéndice muy justamente otorgado.

ROBERTO DOMINGUEZ

De nuevo nos llega la figura familiar del vailisoletano, tan vinculada a la Segovia taurina. Le correspondió en primer lugar, un bonito toro, salino y con gran trapío al que Roberto lanzó con garbo y clase. Inició la faena de muleta sentado en el estribo para proseguir con dos pases de hinojos llenos de voluntad y entrega. Templó en algunos buenos muletazos y en otros se nos mostró monótono y simple, reiterándose a sus modos más peculiares. Lo mejor, la estocada con que finiquitó la vida noble de este molero, al que podría haber podido sacar mayor partido. Le fueron concedidas las dos orejas, en premio quizá excesivo para el bagaje logrado.

Con el que cerraba plaza, un toro medio recorrido, estuvo discreto, viéndose obligado a rectificar en algunas circunstancias, pues el morlaco cortaba el viaje y Roberto con sentido de la prudencia optó en esas ocasiones por escurrir el bulto y no dejarse ver con claridad. Pases sueltos de la firma y pinchazo, media estocada y otra media delantera como remate final. Fue aplaudido con fuerza. — Pablo Pastor. (Foto: Vega)

Programa de festejos de Torrecaballeros

Torrecaballeros.— Los actos en honor de la Natividad de Nuestra Señora serán los siguientes:

Viernes, día 5.—A las 5 de la tarde, frontenis por parejas. A las 7. Campeonato de mus y tute, con trofeos a las mejores parejas. A las 9, vísperas con el canto de la salve a la Virgen, seguido de fogata en la plaza de la Iglesia. A las 10,30 de la noche, baile en la Aldehuela con sardinas y sorpresas.

Sábado, día 6.— A las 10,30 mañana, pasacalles. A las 12,30 solemne misa seguida de procesión por las calles del pueblo en honor a Nuestra Señora. Todos los actos religiosos estarán a cargo del Rvdo. D. Anastasio Montero y a ellos asistirán las mozas de pueblo con trajes típicos regionales. Luego habrá recorrido por los famosos mesones de la localidad, donde se bailará la típica jota. A las 6, campeonato de Pelota a mano por parejas con valiosos trofeos. A las 9 baile en la plaza del Ayuntamiento, a cargo de la orquesta Montesol. A las 12,30, concurso de disfraces con abstinencia de cara, seguido de velada hasta las tres de la madrugada; a continuación pueden visitarse las peñas El Baco y Aquelarre, donde se obsequiará con un delicioso trago de limonada.

Domingo, día 7. A la 1 de la tarde, solemne misa con procesión, con los mismos actos que el día anterior. A las 5,30 final de pelota a mano, caso de no terminar el día anterior. A las 6,30 partido de fútbol entre «eternos rivales». A las 9 bailes acompañados de concursos de jotas, tango y rock. A la 1 de la madrugada velada, con entrega de trofeos.

Lunes, día 8. A las 12 fútbol infantil. A las 4,30, juegos infantiles, a las 6, pelota a mano entre casados y solteros de esta localidad o nacidos en ella; a continuación se recorrerán todos los mesones, donde dichos participantes serán invitados.

A las 11, la tradicional chocolatada con premio al mejor cocinero, seguido de baile.

Arévalo e Hijos, S.A.

Teléfono 423400
SEGOVIA

Tubos prefabricados,
bloques de hormigón
y toda clase de materiales
de construcción.



LAND ROVER SANTANA

El vehículo de más aplicaciones del mundo



- * Agricultura - Ganadería - Industria - Comercio
- * La más amplia gama de modelos, motor Diesel de 4 y 6 cilindros

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA Y PROVINCIA:

J. HORCAJO, S. A.

Ctra. de Soria-Plasencia, km. 189. SEGOVIA

ESCOCIA

Danzas típicas escocesas en festivales españoles

1. Noticia de la tierra

Escocia es un nombre cargado de misterio, poesía, leyenda. Un nombre que espolea la imaginación, llenándola de románticos castillos, recoletas mansiones solariegas, ulular de gaitas precediendo, por entre las brumas del pretérito, el desfile marcial de los clanes.

Escocia es la tierra que inventó los tartanes para diferenciar, a través de los «kilts» (falda escocesa), a los componentes de dichos clanes, y que aún sabe mantener, reverentemente, aquellas tradiciones. Tartanes del clan Macdonald, «señor de las Islas», de los MacLachlan, afincados en Argyll desde el siglo XI, de los Maclean, los Macgregor, los Macleod...

Escocia, cuyas aguas puras y turbulentas serán transformadas, por la magia del hombre,

frutan de un atenuado Sol de Medianoche...!

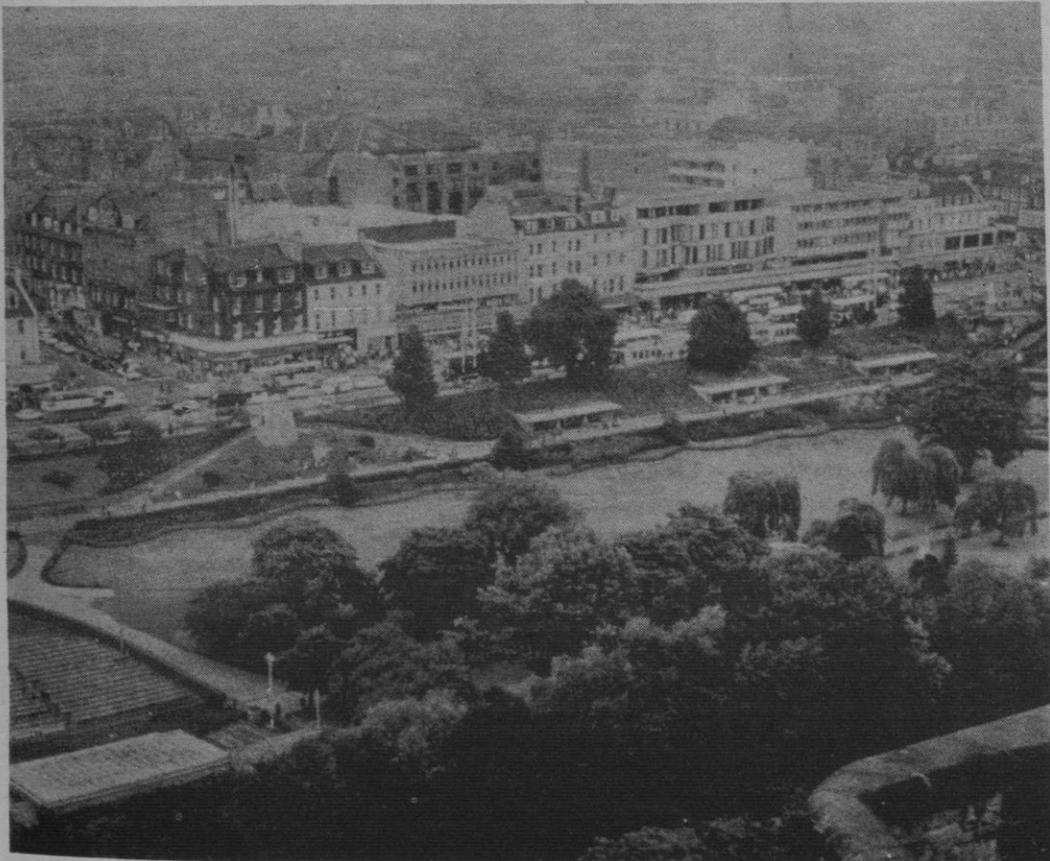
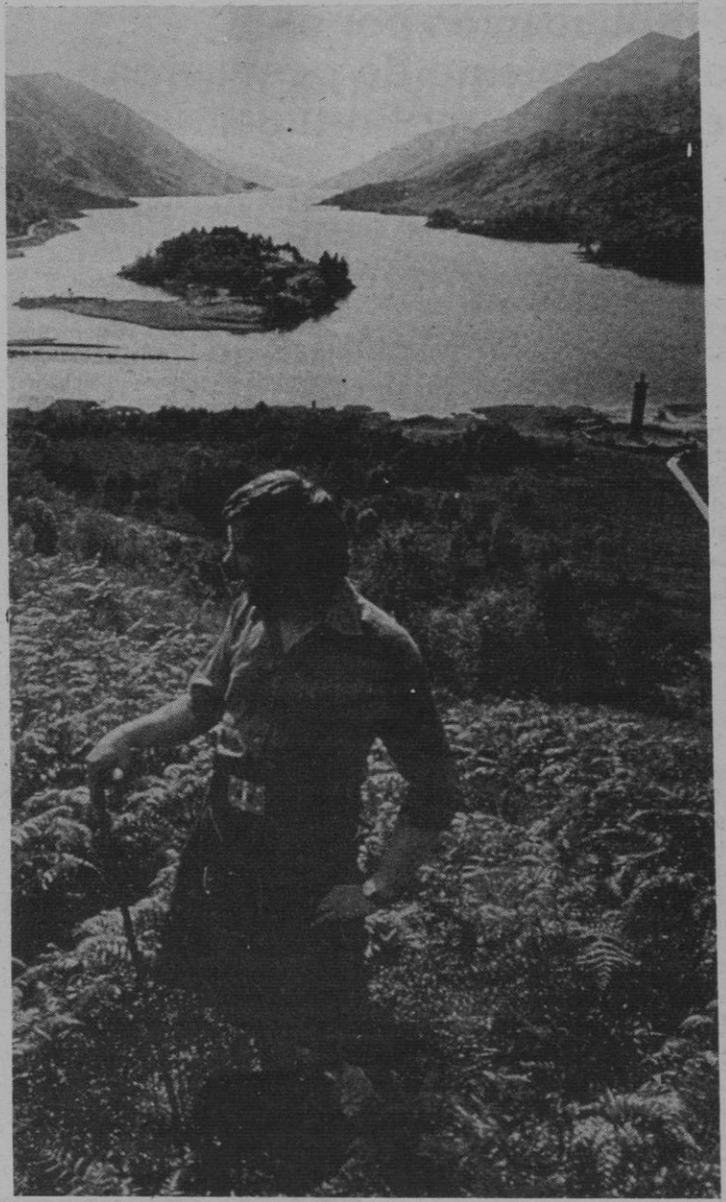
2. La «Royal Scottish Country Dance Society»

Esta sociedad fue fundada en 1923 para promover y preservar los bailes nacionales escoceses, diversificándose luego en dos ramas: la de Edimburgo, nacida en 1924, y la de Aberdeen, que vería la luz en 1925. Ambas ramas se han limitado a recoger el rico folklore tradicional de la tierra, entroncándose con la costumbre del gaitero-autor que componía inspiradas creaciones para los respectivos jefes de clan y sus familias. No es la gaita, sin embargo, el único instrumento empleado en las danzas vernáculas, ya que en 1745 se prohibió su uso, introduciéndose el violín, el acordeón y el piano para acompañar a los bailarines, existiendo

3. Actuaciones en España

Sacamos a colación todo lo reseñado anteriormente como prologómeno de la próxima visita que girarán a España dos grupos pertenecientes a la sociedad, uno por Edimburgo y otro por Aberdeen, acompañados por un gaitero, un acordeonista y un jefe. A partir del 9 de septiembre actuarán en el Festival de Ronda, a partir del 13 en el de Murcia y a partir del 18 en Oviedo, donde aportarán su arte a estas respectivas y coloristas competiciones. El 22 estarán en Madrid, donde tienen concertadas entrevistas y actuaciones de cara a diversos medios de difusión, amenizando también un cocktail organizado por British Airways.

En otras palabras: Que habrá amplia oportunidad de contemplarles durante su «tournee» española, lo que quiere decir que



Una vista de la ciudad escocesa de Edimburgo

en ese otro agua de la vida que es el whisky; cuyos jugosos prados vieron alborar primero el juego del golf, practicando aún reverentemente en la secular «old Course» (o pista vieja) de St. Andrews.

Escocia: lagos y montes, vericuetos casi inhollados, una tremenda reserva de Naturaleza donde se asientan enigmas milenarios como el del archifamoso monstruo de Loch Ness, «Nessie» para los amigos. Y allá arriba las Highlands y sus islas adyacentes (constituyen entre ambas la cuarta parte del territorio británico y, sin embargo, sólo el dos por ciento de la población vive allí), ofreciendo sus soledades, sus silencios, su desgarradora belleza. Celtas en estado original en las Hébridas Exteriores y unos escoceses casi noruegos en las Orkneys y las Shetland, que fueron vikingas a lo largo de siglos y se aferran a su pasado escandinavo. ¡Tanto que incluso dis-

ciento veinte ramas de la sociedad distribuidas por todo el mundo y trescientos grupos afiliados, de que funcionan dos en España. Su sede se encuentra en Madrid y Tenerife, respectivamente.

aspiraremos, sin movernos de aquí, esas múltiples esencias y evocaciones que van unidas indisolublemente a ese nombre —repetimos— mágico: Escocia.

JOAQUIN MERINO



Todo el mundo me dice que debo comer y beber. Pero ¿cómo voy a beber si sé que lo que como y bebo se lo estoy quitando a un hombre que tiene hambre? Pero aún así, yo como y bebo, aun así, ésa es la verdad.

B. BRECHT

EL «RELOJ BIOLÓGICO» TIENE OTRO RITMO

El Instituto Federal de Protección del trabajo e investigaciones de los accidentes en Dortmund ha presentado en un amplio informe nuevos caminos para reducir en el futuro los problemas que traen consigo el trabajo nocturno y a destajo. Cuán importantes son las investigaciones en este sector se desprende de las siguientes cifras: Un 15 por ciento de todos los asalariados en Europa realizan trabajo nocturno. Tan sólo en la República Federal de Alemania son 4 millones. En los últimos 25 años incluso se ha duplicado el número de trabajadores nocturnos. Ahora bien, bajo este trabajo nocturno no sólo sufren los directamente afectados, sino también sus familias. En total, se calcula, son unos 10 millones de personas tan sólo en la República Federal de Alemania.

Con el fin de evitar en lo posible los daños para los trabajadores nocturnos y para su vida social, se ha llevado a cabo un estudio sobre las «investigaciones para la humanización del mundo del trabajo». En dicho estudio se propone, entre otras cosas, prohibir el trabajo a destajo permanente. Porque el cuerpo humano está en condiciones de modificar el ritmo de su «reloj biológico». Las funciones del cuerpo y la capacidad de rendimiento discurren según el usual ritmo de día y noche —también el organismo descansa cuando oscurece. Pero precisamente entonces es cuando el cualificado obrero a destajo debe rendir un trabajo esmerado. Por lo que no es de extrañar que la mayoría de los errores y también de los accidentes ocurran durante el trabajo nocturno.

El trabajo nocturno es una de

las actividades más duras y penosas. Los médicos del trabajo hablan incluso de un proceso patológico. Por esta razón recomiendan los científicos de Dortmund que para los trabajos nocturnos se prevean urgentemente descansos laborales más largos. Asimismo abogan en pro de un reconocimiento médico antes de que sea contratado el trabajador, porque no todos los organismos pueden adaptarse de la misma manera a las exigencias y a las cargas que constituye el trabajo nocturno. Reconocimientos de control a intervalos regulares contribuirán a garantizar que no surjan daños físicos o psíquicos irreparables.

Otro punto importante: los barrios en los que viven muchos trabajadores nocturnos y a destajo deberán ser declarados zonas de tranquilidad. El sueño diurno no es nunca tan profundo y regenerador como el sueño de noche. Entre un 60 y un 90 por ciento de los trabajadores nocturnos sufren de insomnio. Además se sienten molestados por los ruidos normales de la casa, si suena el teléfono, si juegan los niños o si se oye el ruido del tráfico. Todo ello acorta o incluso imposibilita el sueño profundo, reduciendo cada vez más el tan necesario descanso. Según el citado estudio, la edad mínima para iniciar trabajos nocturnos debería establecerse en 25 años, y la edad máxima en 50. Las mujeres con hijos menores de edad no debieran ejecutar de ninguna forma trabajo nocturno.

Gert Baumgart
(In-Press)

Preocupación por el apresamiento de pesqueros españoles por Portugal

Madrid, 2.— El ministro de Transportes y Comunicaciones, José Luis Álvarez, viajará dentro de las próximas dos semanas a Portugal, en visita oficial, y se entrevistará con el primer ministro de aquel país, Francisco Sa Carneiro.

Según ha podido saber «Efe», durante la visita, que tendrá dos días de duración, el señor Álvarez mantendrá asimismo entrevistas con los ministros portugueses de Agricultura y Pesca,

Transportes y Asuntos Exteriores.

PREOCUPACION POR LOS PESQUEROS RETENIDOS

En otro orden de cosas, el ministro de Transportes ha recibido esta mañana en su despacho oficial a una representación de pescadores de Huelva, que le expresaron su preocupación por el apresamiento de pesqueros españoles por parte de las autoridades portuguesas.—Efe

LEON

Asalto, con destrozos, a la Magistratura de Trabajo

León, 2.— Un grupo de personas ha penetrado en las dependencias de la Magistratura de Trabajo número 3 de esta ciudad, destrozando con tijeras, cuchillos y otros objetos cortantes, las togas de los letrados, cuadros y conexiones eléctricas.

Parece ser que los autores utilizaron llaves falsas, y aunque desapareció una pequeña cantidad de dinero en metálico, más

que un robo, se piensa que ha sido una gamberrada.—Efe.

TOROS

Palencia, 1.—Tercera corrida de la feria de San Antolín. Toros de Juan María Pérez Tabernero, que dieron buen juego. «Paquirri», una oreja y petición de otra; dos orejas, rabo y vuelta. Dámaso González, dos orejas y vuelta; dos orejas, rabo y vuelta. Francisco Esplá, una oreja y vuelta; dos orejas y vuelta.

Este año

Graves pérdidas de los ganaderos de porcino

Madrid, 2.— La Asociación Nacional de Jóvenes Agricultores mantiene que la gran mayoría de los ganaderos de porcino están perdiendo este año grandes sumas de dinero.

En un comunicado remitido a «Efe», esta asociación denuncia el precio de garantía en el porcino, y asegura que se está produciendo un hundimiento total del mercado del cerdo ya que los ganaderos sufren graves pérdidas.

Estas pérdidas vienen provocadas al resultar ineficaces las medidas del «FORPPA», con la actuación de mataderos particulares, mínimas en cuantía y número. Ante ello, el resto de los mataderos están comprando entre 10 y 15 pesetas más barato que el precio de garantía.

Ante esta circunstancia, se urge al Gobierno a que se cumpla el decreto regulador de la campaña de carnes 80/81, y se pide la inmediata instrumentación de medidas de intervención para que cualquier ganadero que quiera ofertar al «FORPPA», pueda recibir las 119 pesetas/kilo de precio de garantía que establece el decreto aludido.—Efe.

MADRID

ADOLFO SUAREZ SE REUNIO CON LOS GOBERNADORES CIVILES

Madrid, 1.— La reunión de los gobernadores civiles, que durante todo el día de hoy se ha celebrado en Madrid, ha sido calificada como de «muy importante» en fuentes del Ministerio del Interior. En esta reunión, presidida por el ministro del Interior, Rosón se han fijado las líneas de actuación del Gobierno en temas tan trascendentales como el orden público, lucha contra el terrorismo, desempleo, trabajo comunitario, agricultura, ordenación territorial, y economía. La reunión se prolongará hasta mañana y se elaborarán unas conclusiones cuyos puntos principales serán dados a conocer a través de una rueda de prensa que dará el ministro del ramo.

La reunión comenzó a las doce de la mañana y a ella han asistido todos los gobernadores civiles. Se ha celebrado en el edificio que mantiene la Dirección General de Tráfico cerca de Barajas, con grandes medidas de seguridad.

SUAREZ INFORMO SOBRE LA ACTUAL SITUACION

Madrid, 2.— El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, informó a los gobernadores civiles sobre la actual situación es-

pañola, según informaron a «Efe» fuentes solventes».

Al término del debate que siguió a la exposición que el ministro de Sanidad y Seguridad Social Juan Rovira Tarazona, hizo sobre la reforma sanitaria y problemas sanitarios de las di-

versas provincias, intervino el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Pasadas las diez de la noche comenzó la exposición del presidente del Gobierno sobre la situación española, según ha sabido «Efe».

SEVILLA

Finalizan su encierro los 23 alcaldes y concejales de provincias andaluzas

Sevilla, 2.— Los veintitrés alcaldes y concejales de las provincias de Sevilla, Málaga, Cádiz y Córdoba, encerrados en el Palacio de la Diputación Provincial hispalense, han abandonado ayer tarde su encierro voluntario, iniciado hace dos semanas, para protestar por la situación de paro agrícola en la zona de la Sierra Sur de Sevilla.

En un comunicado enviado a «Efe», los alcaldes y concejales critican al Gobierno, «que permanece insensible —dicen— ante la situación de Andalucía»; al PSOE, al PCA y la Junta de Andalucía, «que lejos de asumir las reivindicaciones de los jornaleros en paro —añaden—, están vergonzosamente lejos del pueblo, con una política de colaboración y de ansias de po-

der». Sin embargo, esta mañana, una comisión de estos alcaldes y concejales entregó al director general de la Presidencia de la Junta de Andalucía, José Luis Hernández, un documento en el que se incluyen una serie de peticiones para que sean tenidas en cuenta en el plan de urgencia para Andalucía que está ultimando el propio ente autonómico.

El señor Hernández, miembro del PSOE de Andalucía, ha manifestado a «Efe» que su partido se encuentra dispuesto a asumir estas peticiones en el plan de urgencia, pero que tendrá que negociar con los otros partidos representados en la Junta su inclusión en dicho plan.—Efe.

EN POCAS LINEAS

El Rey Don Juan Carlos recibirá en despacho el próximo lunes, día 8, al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez. La Familia Real tiene previsto su regreso a Madrid en el transcurso de esta semana, dando por finalizada su estancia en el Palacio de Marivent, en Palma de Mallorca, donde se encuentra desde finales de julio.

El Rey Don Juan Carlos recibió ayer a los 24 miembros del Consell General Interinsular de Baleares, encabezados por su presidente Jerónimo Alberti, en una audiencia celebrada en el Palacio de Marivent, en Palma de Mallorca.

En Valladolid, un edificio, propiedad de «Diario Regional, S.A.», será vendido en pública subasta al tipo de 4.930.048 pesetas, a consecuencia del juicio ejecutivo promovido por la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid. Se trata del inmueble situado en la calle Paraiso, 8, del que se exceptúa la vivienda de la planta segunda. La subasta se celebrará el próximo 16 de octubre, en el Juzgado de Primera Instancia del distrito número 2 de Valladolid.

El «II Congreso Internacional e Interconfesional de Religiosos» se celebrará del 27 de octubre al tres de noviembre próximos en Loyola (Guipúzcoa), según se informa en una nota del Obispado de Bilbao.

Las «Primeras Jornadas Técnicas Nacionales de Educación Preescolar» dieron comienzo ayer en Barcelona con la asistencia de unos 1.200 participantes de toda España.

Durante el pasado año, un total de 128 empresas fueron declaradas en quiebra y 724 en suspensión de pagos, según fuentes del Instituto Nacional de Estadística.

PISOS

en Santa Eulalia

38.000 ptas./mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca

PROXIMA TERMINACION

PERTIERRA. Ezequiel González, 30



Varias de las cinco mil personas que participaron en una manifestación en Cáceres contra la aprobación de la ley de régimen económico del trasvase Tajo-Segura, que se discutirá el próximo jueves en el Senado. La marcha recorrió pacíficamente las principales calles de la ciudad, hasta desembocar en la plaza Mayor, donde las organizaciones convocantes, partidos políticos, centrales sindicales y otros participantes hicieron uso de la palabra. (Foto Efe)

Mejoran las perspectivas de la balanza por cuenta corriente

El déficit no superará los 4.000 millones de dólares

Los últimos datos de comercio exterior, entrada de divisas e inversiones extranjeras, en poder del Ministerio de Comercio y Turismo han traído un cierto optimismo sobre la balanza de pagos por cuenta corriente.

Según han señalado a «Efe» fuentes del Departamento, las últimas informaciones recogidas indican que el déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente a final de 1980, aunque será alto, no llegará a los niveles con los que se había especulado en círculos empresariales, que lo llegaron a cifrar en cerca de 6.000 millones de dólares.

En este sentido, el dato con el que se trabaja en Comercio es el de un déficit de alrededor de 4.000 millones de dólares, que producirá una caída en las reservas inferior a los 1.000 millones de dólares.

De cualquier forma, en el Ministerio se mantiene la precau-

ción por el tema; por la evolución que pueda tener en los próximos años.

Según declaraba una alta fuente del Ministerio a «Efe», «el saldo de la balanza de pagos por cuenta corriente es de una magnitud muy volátil, que tan pronto puede arrojar un déficit tremendo, como volver a un superávit; pero la actual situación aconseja tomar medidas al respecto, porque un déficit tan elevado podría causar problemas en los próximos años».

Entre las soluciones que se estudian en el Ministerio de Comercio para reducir el déficit durante el próximo año, están necesariamente el aumento de las exportaciones y de la entrada de capital extranjero, que palien el incremento de las importaciones de petróleo, que en la actualidad «se comen» el cincuenta por ciento de las exportaciones españolas.

CONGRESO MUNDIAL SOBRE CORROSION EN BILBAO

Un congreso mundial sobre corrosión se inicia el último domingo en la capital vizcaína.

En él se va a analizar en toda su dimensión y ramificaciones el aspecto natural de la corrosión.

Las sesiones del congreso se desarrollan en el hotel «Villa de Bilbao», y se prolongarán hasta mañana, 3 de septiembre, fecha en que se llevará a cabo el acto de clausura.

Han realizado su inscripción representantes de diecisiete países: Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Hungría, Italia, Japón, Holanda, Noruega, Singapur, Suecia, Suiza, Alemania, y Yugoslavia, además de España.

20 MILLONES DE LIBRAS ESTERLINAS ANUALES, BENEFICIO DE BRITISH AIRWAYS

Según una información que acaba de hacerse pública, British Airways ha conseguido un beneficio de 20 millones de libras esterlinas, previo a la deducción de impuestos, durante el año fiscal finalizado el 31 de marzo de 1980. Los resultados financieros incluidos en el informe anual muestran también que, después de pagar los impuestos, así como un dividendo neto de 7 millones al Gobierno británico, por lo que respecta a su capital de dividendo público, restan aún 4 millones para ser reinvertidos.

PEATON:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La UGT de Cataluña no presentará ninguna contrapropuesta del fondo de ocupación contra el paro

Hecha conjuntamente con CC. OO.

Barcelona, 2.— La UGT de Cataluña no presentará ninguna contrapropuesta conjunta con CC.OO. al fondo de ocupación contra el paro propuesto por la Consejería de Trabajo de la Generalidad, según manifestaron a «Efe» fuentes de este sindicato.

Señalaron que más que una contrapropuesta, la UGT se opondrá rotundamente a este plan, por cuanto significa «unas medidas de parche al problema del paro, que lo único que pretenden es una brillantez política y demuestran que el Gobierno de la Generalidad es una correa de transmisión del gobierno de UCD».

En cuanto a las subvenciones otorgadas por Sánchez Terán a varias comarcas catalanas, la UGT manifestó que con visitas del ministro cuando los asuntos se pudren y los sindicatos movilizan, no se soluciona nada. Son necesarios estudios a largo plazo con viabilidad, sobre todo en el sector textil y en el de la construcción».

En cuanto a las futuras elecciones sindicales, la UGT destacó: «La poca honestidad de este Gobierno, que aún no ha dado normas concretas al respecto y se despreocupa del tema, contrariamente al interés que demuestran en este terreno los países de la Europa occidental».

Indicó que «cualquiera puede falsificar las actas del Imac, ya que no existe ninguna inspección en este organismo» y que, de seguir así las cosas, se prevé que las normas sean confusas y que los resultados de las elecciones se conviertan en una «guerra de comunicados». —Efe.

CC. OO. va a seguir sus acciones de lucha en el campo malagueño

Málaga, 2.— El sindicato del campo de Comisiones Obreras está dispuesto a continuar con su lucha en la comarca de Antequera en protesta por la situación general y por el paro agrario.

Así se desprende de los acuerdos adoptados por los dirigentes de dicho sindicato en una reunión mantenida en la localidad malagueña de Campillos, en la que se han estudiado las acciones desarrolladas durante la semana pasada y se ha acordado que en las distintas poblaciones de la comarca se celebren nuevas asambleas entre hoy y el miércoles para decidir las acciones a emprender en los próximos días.

Al mismo tiempo, el sindicato del campo de CC.OO. ha acordado perder la solidaridad de otros sectores laborales para que se sumen a esta campaña de movilizaciones y seguir adelante con la reducción de un censo de fincas abandonadas o mal cultivadas. —Efe.

Autorización especial para la conducción de vehículos con mercancías peligrosas

Madrid, 2.— El Boletín Oficial del Estado publicó ayer un real decreto que dispone que los conductores de los vehículos que transporten mercancías peligrosas deben de tener una autorización especial cuyo plazo de validez coincidirá con el del permiso de conducir correspondiente y deberá ser otorgado por la Jefatura de Tráfico.

Asimismo, este real decreto contempla que los conductores que realizan este tipo de transportes, deben descansar sin realizar ninguna otra actividad laboral diez horas consecutivas cada 24. —Efe.

Sigue la huelga de taxis en Alicante

Alicante, 2.— El alcalde de Alicante, José Luis Lassaleta, ha pedido que cesen los actos violentos con motivo de la huelga de taxis de la ciudad, al tiempo que ha solicitado protección policial contra lo que denomina violencia inspirada muy probablemente por la extremaderecha, con intereses ajenos al sector del taxi.

Representantes del Ayuntamiento y los taxistas se reunieron ayer, con la mediación de COEPA (CEOE provincial), para establecer un diálogo sobre el conflicto que enfrenta a ambas partes. —Efe.

Se mantiene la depresión de la actividad industrial guipuzcoana

El tono depresivo que ha caracterizado el desarrollo de la actividad industrial guipuzcoana durante los meses anteriores se ha mantenido en los meses de junio y julio, según un informe realizado por la Cámara de Comercio de Guipúzcoa.

Se ha registrado también —según dicho informe— un descenso de la producción con evolución menos desfavorable de las ventas interiores, ligero debilitamiento de la cartera de pedidos y reducción del periodo medio de producción.

El elevado nivel de stocks, por su parte ha experimentado durante este periodo una acentua-

ción y se ha intensificado la tendencia alcista de los precios.

El informe señala por último que las previsiones para el próximo bimestre se verán afectadas por la estacionalidad de dichos meses y anticipan una reducción de la actividad industrial guipuzcoana.

En este sentido, las perspectivas establecen una disminución de producción que afecta al 43 por ciento neto de la industria, un descenso de ésta para el 40 por ciento neto de las empresas, una reducción de pedidos en el 23 por ciento neto del sector industrial y una atenuación de la tendencia alcista de los precios.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	225	225
Atlántico	211	213
Central	252	252
B. E. de Crédito	220	220
Exterior E.	208	208
Hispano A.	223	223
L. Quesada	—	—
Pastor	266	266
Popular E.	248	249
Rural y M.	—	—
Santander	276	—
Vizcaya	236	236
Urquijo	140	138
Bankinter	123	123
Bankunión	128	120 EX
U. y Fénix	285	—

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	55,75	55,25
Hidroel. Española	67	67,50
Iberduero	64,50	64,50
Unión Eléctrica	68,50	68,25

SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	—	9,25
Citroen H.	—	28
Duro Felguera	68	67
Fasa-Renault	D. 86	—

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	D. 52	53
Seat	19,50	20,50

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	30	—
Hidro-Nitro	—	24,50
Papelera Española	11,75	—
P. Leiza-Sarrió	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	25,75	26,25
Unión Resinera	220	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	231	231
Dragados y C.	109	106,50
Port. Valderribas	98	98

MÓNOPOLIOS

Campsa	209	209
Tabacalera	123	123
Telefónica N. E.	61	61,50

VARIAS

Finanzauto	68	68
Galerías Preciados	33	33

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

POEMAS

EL HECHIZO

Al son de las cañas,
que silban temblando,
me cuenta patrañas
un sapo nefando;
mientras, las arañas,
hilando, bailando, se van descolgando.

Ay, ay, de la charca, que inmóvil y oscura
de los viajeros es la sepultura
con silla, y estribo, y cabalgadura...

El sapo está tuerto,
la charca encantada,
yo me siento yerto
junto al agua helada.
Del monstruo, en el huerto,
tiembla la papada de una carcajada

Un buho me observa desde un tronco viejo,
mirada redonda, severo entrecejo,
luego de observarme, se queda perplejo.

Las cañas se enredan,
se enturbia la luna,
las aguas se quedan
como en una cuna,
nubarrones ruedan
sobre la laguna, color aceituna...

Ya va amaneciendo por el cielo oscuro,
un pájaro cruza con vuelo seguro
desgranando notas por el aire puro...
Y cae, hecho trizas, el torpe conjuro.

(De un verano en Ibiza)

Constanza López de Ayala

ANTE EL SEPULCRO DE SAN JUAN DE LA CRUZ

Aquí silente tu dormir se anida,
de jaspe y bronce en el fulgor diverso.
¿Duermes, Fray Juan? ¿O estás soñando un verso
Que no cabe en la lengua de esta vida?

Duerme la carne, y vela el alma henchida.
Lecho el arte le da, de mármol terso.
Ya el cuidado de todo el universo
Entre azucenas de la muerte olvida.

¡Calla, paisaje circundante, calla:
Eresma, Alcázar, Catedral, Muralla...
Guardad en el silencio su morada!

¡Que mientras duerme el cuerpo milagroso
Vela su corazón maravilloso
Y está oyendo la Música Callada!

P. Juan Alberto de los Cármenes

EL MONTE DE MI DESTINO

Al monte de mi destino
subí con bota campera,
pero al bajar el camino
cambié por bota ligera.
El amor que rondaba
era viento pasajero.
La tarde se despeñaba
por un angosto sendero.
El amor iba a esconderse
entre la sombra y la bruma,
y la rosa a desprenderse,
como la ola en la espuma.
Subí gozosa y romera
al Monte de mi destino.
Lívida rosa de cera,
al bajar por el camino.
Mi mano abierta entre flores.

perfumada de tomillo
enterró allí sus candores,
y, de la pupila el brillo.
El amor, como una sombra
se esfumó entre los zarzales.
Del prado verde la alfombra
se pobló de altos farales.
Al monte, subí cantando
con alegría campera.
¡Oh dura flecha clavando
su filo en mí, traicionera.
AL MONTE DE MI DESTINO
iré a plantar una cruz,
no de alabastro ni pino,
sino de negro capuz.

Moisés Sanz Montarelo

BUSCAR Y NO ENCONTRAR NADA

Falsas parodias de amor
se cruzan en mi camino,
las tomo, y, siento dolor.
¡Busco y no encuentro nada!
Todas las sendas me llevan
al océano del tormento,

y es que, mi pensamiento,
sin ti, mi dulce hada,
es como estar en el cielo
y ver ¡que tampoco hay nada!

CRISTINA

FIN DE UN CAMINO QUE NI SIQUIERA CONOCI

Hoy como todos los días, distraído en el punto perdido que confunde a los sentidos, decidí dejar lo físico y sumergirme dentro del YO... Y caminando en sus entornos, me adentré en aquel fondo y canté a su forma y dimensión. Bordeé en principio sus senderos, y después adquiriendo seguridad aún sin pisar de firme, me arriesgué y situé mi pie en el centro de su eje simétral. Después, lentamente, al fin decidí, por sus caminos avanzar.

A sus lados, hierbas y espinos se esparcían al pasar, parecían airearse las pequeñas flores, alardeaban, presumían, se

hacían notar... Y rabiaban los espinos, más poderosos y de más brío. Los campos a ambos lados a veces brillantes, a veces eran sombríos; oscurecidos, mojados por un invierno de vida lluvioso y frío; luminoso por el brillo que iluminó la esperanza al llegar el verano de esa vida que ya sentía el estío. A lo lejos en el horizonte, tan álgido que apenas si se percibía, se hallaba el pueblo cuyo futuro y nombre eran para tí «Esperanza» Apenas podía vislumbrar las formas las dimensiones o su grandiosidad, pero ya no querías dejar ese camino, porque suponía volver atrás. Rocas duras, secas y de rebeldes formas in

mutables al tiempo, aunque redondeadas por la erosión circundaban las partes del camino. Deseas sentarte en ellas, descansar, pero el atractivo que te sugestióna del paisaje, sobrecoge tu espíritu de angustia y soledad. Dominas el impulso y vuelves a avanzar. De pronto surge el arroyuelo claro, frío, transparente, cristalino. La sed te vence, tiemblas, anhelas, y cuando te lanzas ese agua no se bebe. Te ahogas, te secas, pero de nuevo te levantas y reinicias la marcha. Y cuando el brillo fulgurante del rayo de felicidad que despiende la esperanza comienza a fatigar, a hacerse duro y demasiado desear, surge delante imperiosa la alameda que aparece emergida de un viaje fantasmal. Rebosa alegría, vas a descansar. Te sientas bajo un árbol. ¡Qué harto estabas ya! Pero no pasa mucho tiempo y una extraña sensación te invita a avanzar. Dejas la arboleda, te alejas de su oscura profundidad, el miedo te invade, era demasiado la frondosidad y el calor presionaba en las sienes más que la sombra podía refrescar. Ya no calculas el tiempo, la distancia se perdió; el pueblo esperanza se marchita en el cénit celestial, se va. No puedes más. Vas arrastrando los pies, que cansado estás ya; ... Y sin querer, casi negándote a aceptar, decides poner punto y en esa recta finalizar. La curva que esperaba, otros sentidos, circunstancias y realidades iba a necesitar, y el presagiarlo, te decidió a terminar esa senda, que un día dudaste al pisar, y que atrás quedaba ya con lágrimas, flores y espinos.

Mercedes



APOLOGIA DEL BUITRE

Ese buen pájaro tan denostado que es el buitre creo que merece una reivindicación, un desagravio y, ante todo, reconocimiento. O quizá no. Quizá fuera mejor dejarle en donde está y no acabar convirtiéndolo en símbolo de nada, a él, al gran iconoclasta. Pero sea; ya que hemos empezado a hablar, adelante. De todos modos, siempre le sería indiferente.

Esta es la palabra preciosa: indiferente. Todo en él nos recuerda esa actitud frente a la existencia: su general quietud, su vuelo cansino, su misma fealdad, que parece provocada. Y, sin embargo, a pesar de su aspecto ceñudo, de su deformidad de jorobado, de su falta de elasticidad y gracia, nos parece que posee esa extraña belleza que sólo, desprende aquel que cono-

ce la verdad y aprendió a asumirla. Porque hace ya mucho tiempo que el buitre descubrió la única e irrenunciable verdad: la muerte, y la comprendió tan sincera y profundamente que incluso vive de ella y con ella, con irreprochable coherencia.

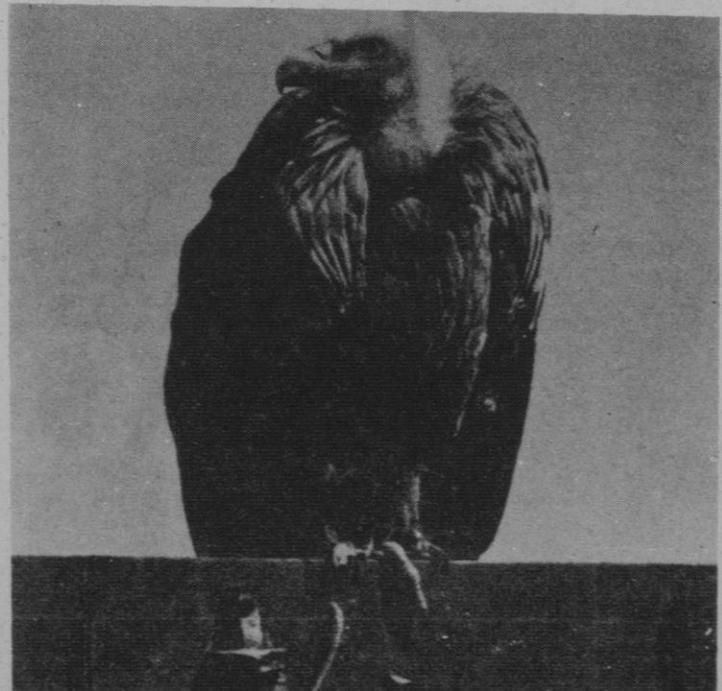
Me pregunto cómo ese nihilista convencido ha de contemplar la incansable actividad que despliega el hombre para autoengañarse continuamente. En el mejor de los casos, con una condescendencia irónica; en el más probable, con desprecio.

Desde luego es raro que al buitre no se le escape nunca alguna carcajada, al menos una sonrisa ante el absurdo espectáculo que ofrecemos. No pienso que se deba a su providencial tristeza, ni siquiera a la peculiar morfología de su pico. Acaso guarde su reprimida hilaridad para el día en que nuestra superior civilización humana acabe consigo misma, fecha que, por otra parte y según el camino que llevamos, no parece quedar muy lejana.

— Papá, ¿cuando los buitres se mueren van al cielo?

— Seguramente no, pero allá andarán desternillándose de risa en el infierno.

Jose Carlos Arranz



El Parlamento andino condena a la Junta Militar Boliviana

Bogotá, 2.— El Parlamento Andino, en una de sus posiciones más enérgicas, pidió ayer a la Junta Militar que preside el general Luis García Meza, «el restablecimiento de la plena democracia».

En una posición expuesta ante las sesiones ordinarias y, aprobada por unanimidad, reiteró nuevamente su condena por el golpe de Estado sucedido en esa nación que «ha interrumpido el proceso democrático del hermano país».

Asimismo reitera su «convicción de que la democracia es base insustituible para el desarrollo integral de los pueblos andinos, Colombia, Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela».

El Parlamento Andino hizo un llamamiento «a todos los pueblos libres del hemisferio para tomar las acciones procedentes a fin de contribuir, dentro del marco jurídico internacional, al restablecimiento de la democracia en Bolivia».

El Papa recibe a Hussein de Jordania

Castelgandolfo (Italia), 2.— El Papa, Juan Pablo Segundo, ha recibido hoy en audiencia privada al Rey Hussein de Jordania, llegado expresamente esta mañana a Roma para este encuentro con el Pontífice.

Las fuentes vaticanas oficiales se limitaron a indicar, que el Monarca hachemita había hablado en privado con el Papa durante media hora, y que luego el Rey presentó a Juan Pablo II a las seis personas de su séquito, antes de celebrar seguidamente una conversación con el cardenal Agostino Casaroli, secretario de Estado del Papa.

Se asegura que el tema principal del encuentro entre el Papa y el Rey de Jordania fue la cuestión de Jerusalén, después de la aprobación por el Parlamento israelí, el 30 de julio, de una ley que declara que «Jerusalén entera y reunificada es la capital de Israel».

Se asegura que el autor del atentado de Bolonia

está detenido

Hoy se cumple un mes del estallido en Bolonia de una bomba terrorista, el atentado más trágico de la historia de la República Italiana, que causó 84 muertes. El domingo se celebraron misas en todas las iglesias de la ciudad roja, en memoria de las víctimas del terrorismo. Hoy el partido comunista prepara una imponente manifestación para recordar la triste matanza.

El grupo de jóvenes magistrados que en Bolonia trabaja desde hace un mes, en la búsqueda de los culpables de tantas muertes inocentes, asegura que conoce hasta el nombre del neofascista que puso la bomba en la estación. Por lo menos, la redada de días atrás, en la que cayeron dieciocho neofascistas, ha acabado con las últimas dudas sobre la autoría fascista del atentado.

LA VUELTA AL TRABAJO DE LOS OBREROS POLACOS

La libre sindicación comenzó a funcionar ayer en Polonia a las siete de la mañana, cuando todos los obreros de más de seiscientas empresas de la región báltica se reintegraron a sus puestos, tras dieciocho días de huelga, después de la firma de los veintidós puntos reivindicados por los obreros. El acuerdo fue sellado el pasado domingo, en los astilleros Lenin, de Gdansk, centro del movimiento huelguístico, entre el presidium del Comité de Huelga Interempresas (MKS) y la comisión gubernamental.

La pugna entre Gobierno y sindicalistas autónomos finalizó con el reconocimiento por parte del primero del derecho a organizar libremente asociaciones para defenderse del poder económico, en este caso representado por el Estado.

Ayer, a cinco kilómetros de los astilleros Lenin, de Gdansk, se inauguraba la sede del primer sindicato libre. El líder obrero Lech Walesa colgó un crucifijo en una de las paredes.

La frase generalmente utilizada por periodistas y polacos es que se trata de un «hito histórico», tanto para Polonia como para toda Europa del Este.

Aunque oficialmente se reconoció que no hubo «ni vencedores ni vencidos» no se puede ocultar, de hecho, que la victoria pertenece claramente a una parte: los huelguistas del Báltico. Sus derechos han sido reconocidos, lo que implica además la constatación de que el partido comunista, está sumido en una crisis profunda sin precedentes.



Gdansk (Polonia).—Los trabajadores polacos reanudaron ayer el trabajo, tras el acuerdo firmado en Gdansk y en Szczecin, por el comité huelguístico inter-empresarial y la comisión gubernamental encabezada por el viceprimer ministro Jagielski.—(Telefoto Efe-Ap).

DIMISION DEL GOBIERNO DE COREA DEL SUR

Seul, 2.— El primer ministro Park Choong-Hoon y su gabinete han dimitido con el fin de que el nuevo presidente Chun Doo-Hwan pueda constituir un nuevo Gobierno.

El gabinete, de veinte miembros, fue nombrado el pasado mes de mayo, después de que el hasta entonces primer ministro, Shin Hyon-Hwack, dimitiera a causa, de los disturbios estudiantiles registrados en el país, incluyendo una rebelión en la ciudad de Kwangju, en el sudoeste de la nación, a consecuencia de la cual resultaron muertas 198 personas.

PANORAMICA

PERU: La escalada terrorista desatada hace un mes en Perú se acentuó ayer con tres nuevos atentados, al mismo tiempo que un portavoz oficial denunciaba la existencia de un plan para «desestabilizar» al Gobierno constitucional.

GUATEMALA: Varios noticiarios de radio y televisión confirmaron anoche, en Guatemala, la dimisión del vicepresidente del Gobierno, Francisco Villagrán Kramer.

INGLATERRA: La organización «Amnistía Internacional» ha pedido al Gobierno de Israel que lleve a cabo una investigación «pública e imparcial» acerca de las quejas de árabes detenidos en Cisjordania, Franja de Gaza y los altos de Golán, según los cuales fueron sometidos a actos de brutalidad en los interrogatorios.

ITALIA: El portavoz de la Santa Sede confirmó hoy que el Papa Juan Pablo II ha recibido y aceptado una invitación para visitar Gran Brataña que le han formulado los obispos de Inglaterra y Gales.

PROMOTOR INSPECTOR DE VENTAS

Segovia o Avila: 1.000.000 pesetas orientativas más dietas, kilometraje e incentivos.

Se incorporará a sólida y acreditada Empresa del sector de alimentación y bebidas de gran prestigio y tradición en el mercado nacional e internacional. Su misión principal consistirá en llevar a cabo las funciones que el puesto implica: promocionar el producto entre los clientes (detallistas, establecimientos de alimentación y bebidas, etc...) como asimismo controlar, supervisar y orientar a los distribuidores de la zona.

Para optar al puesto es necesario aportar experiencia en el área comercial, preferiblemente en el sector de productos de gran consumo con gestión por distribuidores.

Zona de Actuación: Segovia, Avila y Valladolid.

Estimamos que se trata de una excelente ocasión para un profesional con ansias de superación ya que la Empresa se halla en fase de expansión y necesita personas con posibilidades de futuro.

Rogamos a los interesados remitan historial detallado a: Publicidad ALAS, S.A., Avda. del Cid, 14, 3.º B. Burgos, poniendo en el sobre referencia «Promotor».

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

La BODA tiene que ser el día más feliz.

DUQUE lo consigue

LA FLORESTA, expertos profesionales y la mejor gastronomía a un justo precio, están a su servicio en el centro de Segovia con amplio aparcamiento.

Información: Restaurante Duque. Teléfono 411707. SEGOVIA

EN SAN RAFAEL

CLAUSURA DEL I CAMPAMENTO DEPORTIVO DEL CONSEJO PROVINCIAL DE DEPORTES

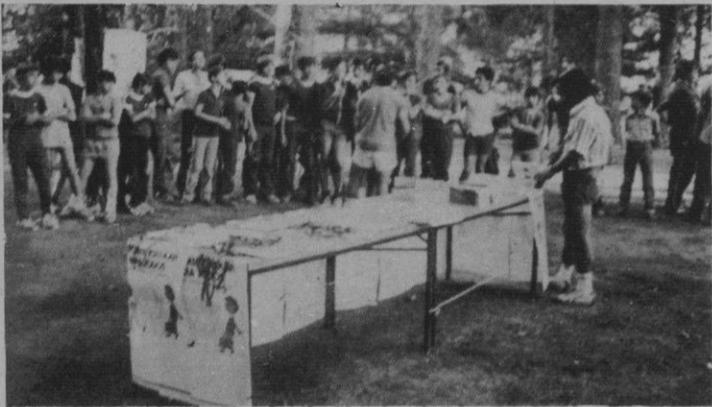
1.500 personas y 300 deportistas en la clausura de la Escuela Deportiva

El pasado viernes en San Rafael fue el «día de la medalla al mérito deportivo en el niño». Cerca de 400 muchachos, niños y niñas de nuestra capital y provincia, recibieron sus distintivos de participación en las distintas modalidades deportivas que durante el verano se han venido impartiendo. Era, sin más preámbulos, una auténtica fiesta deportiva infantil.

EN EL CAMPAMENTO «ALTO DE LOS LEONES»

A las 7,30 de la tarde se iniciaba la ceremonia de clausura del I Campamento Deportivo, que organizado por el Consejo Provincial de Deportes ha tenido la ayuda, colaboración económica y estímulo, de la Delegación Provincial del C.S.D.

Un centenar de niños y niñas entre 9 y 15 años, en representación de todos los que intervinieron en los juegos escolares en nuestra provincia, convivieron durante quince días en aquel maravilloso lugar de la sierra segoviana. Chicos y chicas de Cantimpalos, Bernardos, Campo de San Pedro, Navas de Oro y Segovia capital, se iniciaron en tan corto espacio de tiempo, en diferentes materias deportivas, que fueron impartidas por monitores de distintas Federa-



raciones deportivas segovianas.

Isaac Sastre y José Alvarez, en atletismo; José San Isidro, en Baloncesto; J. L. Cabrera, en Balonmano; Sisinio de Pablos, M.^a Carmen Rodríguez y Fuencisla Cata, en Montaña, junto con el presidente de la Federación Provincial de Ajedrez, José L. Hernández, hicieron posible con su esfuerzo y sus ganas de colaborar con el deporte, que los pequeños deportistas que allí asistieron, salieran con la satisfacción de haber cubierto una etapa de su vida bajo el signo de la enseñanza y el aprendizaje.

SUS OPINIONES

Quisimos recoger de los propios participantes lo que para ellos había significado el campamento deportivo. Indiscriminadamente recogimos las manifestaciones de cuatro de los participantes:

Aida Cabrera, de Segovia: «Lo mejor la convivencia que aquí hemos tenido. No ha existido ni el más pequeño fallo. A lo mejor hay que mejorar la variación en las actividades».

J. A. Ramón, de Bernardos: «Lo que más me ha gustado han sido los deportes que hemos practicado. La verdad es que todo ha sido muy diferente a como pensamos antes de venir aquí. Ha sabido a poco».

Saturnino Díez, de Segovia: «Es una pena que el campamento no haya podido ser más amplio y pudieran haber tenido cabida un mayor número de chicos. Aquí nos han enseñado a convivir mejor».

Juana López, de Cantimpalos: «Mañana mismo volvería otra vez, ha sido todo fenomenal. La verdad es que cuando llegamos creíamos que aquí nos iban a «esclavizar», pero hemos aprendido a convivir entre nosotros».

ENTREGA DE PREMIOS

Antes de realizarse la entrega de diplomas y medallas, dirigió la palabra a los acampados el presidente del Consejo, señor Bautista Mullor, el cual destacó la amistad que todos habían logrado allí, señalaría también que tiene la esperanza de que al próximo año pueda volver a realizarse de nuevo la experiencia.

Cerró el acto el delegado provincial del C.S.D., señor Castrillo Bernal, quien estimuló a seguir por los caminos del deporte a todos y a intentar que en el año próximo sean muchos más los niños y niñas segovianos que puedan acudir a este campamento deportivo.

Tras la cena hubo baile, el cual duró hasta «altas horas de la madrugada». Ni que decir tiene que los peques se lo pasaron en grande.

EN LA ESCUELA DEPORTIVA

Con la tribuna a tope y situados en lugares estratégicos del campo de fútbol, con los cerca de 300 niños y niñas situados en el rectángulo de juego, daba comienzo el pasado viernes por la tarde

en San Rafael, la clausura de la Escuela de Promoción y Práctica Deportiva, a la cual dedican mucho de su tiempo libre un grupo de grandes deportistas de aquella localidad.

Digo que hay que verlo para creerlo. Si anteriormente les hablé de las distintas modalidades deportivas y del funcionamiento de la escuela, ahora les cuento que presencié la entrega de medallas a equipos, jugadores más destacados, máximos goleadores, etc., es algo verdaderamente emocionante. Sobre todo porque se trata de jugadores-deportistas muy especiales: los niños. Y tenían que haber comprobado la inmensa alegría de estos pequeños deportistas (y la de sus padres), cuando su nombre sonaba por los altavoces y la medalla, como recompensa a su esfuerzo, era prendida de su cuello. Era San Rafael, el viernes, a la caída de la tarde, un auténtico «fin de fiestas deportivo».

Y allí, presidiendo la clausura, estaba Jaime García Rodríguez, alcalde de El Espinar, que también ha puesto de su parte cuanto ha podido para apoyar la idea; el presidente del Recreativo San Rafael y el delegado del C.S.D., que aunque no pudo acudir desde el primer momento, también dejó constancia de su satisfacción por lo que deportivamente significa la Escuela, y Malaquías, el «maestro de ceremonias». El que, junto con ese grupo de colaboradores, «ata» todos los muchos «cabos» que la Escuela tiene. Y hubo recompensas y recuerdos para quienes colaboran con la idea: monitores; Recreativo, Rafael Calvo Ortega, que siempre prestó su incondicional apoyo a cuya placa recogió uno de sus hijos y Bar Alvarez.

LA DE ARENA

Los gastos ocasionados, sin que ninguno de los que dan sus horas libres para enseñar cobre ni cinco céntimos por ello, llegó a las 334.624 pesetas. Se han recaudado 100.000 pesetas que da el C.S.D.; 40.000 a través de distintas ayudas y 180.000 que se debieron haber recaudado de la venta de papeletas por la rifa de un televisor, pero que no se vendieron todas porque todavía hubo algunos padres de los niños que tomaron parte en la Escuela, donde se les dio todo gratis, que no quisieron colaborar. Y así no hay forma humana de hacer las cosas. A todos gusta que el hijo sea tratado como los demás; que aprenda a ser un deportista... pero también deben pensar que la Escuela es de todos, y no solamente de los que la organizan, atienden y hasta ponen dinero de su bolsillo para paliar los gastos y la parte económica de aquellos que, teniendo una obligación moral, la eluden.

Pero, y pese a ello, la Escuela ha sido un éxito rotundo.

J. M.*

CAMPEONATO DE MUS



Ya es sabido que en nuestra provincia hay una gran afición al mus, y prueba clara de ello es el elevado número de torneos que se celebran, especialmente con ocasión de las fiestas patronales de cada lugar. Raro es el pueblo en el que no hay un campeonato de mus para que los aficionados a este juego puedan demostrar sus cualidades.

Pues, bien; asimismo en la capital hay mucha afición y, consecuentemente, se vienen desarrollando numerosas competiciones de mus, buena parte de las cuales se celebran en determinados establecimientos hosteleros. Por ejemplo, ahora acaba de terminar el X Campeonato Narizotas Restaurante, torneo de mus que ya tiene solera por su «veteranía». Las partidas han estado muy animadas y disputadas, y los resultados fueron los siguientes:

En el grupo uno, Tato y Chispa se impusieron, en una partida muy reñida, a la pareja formada por Juan y Felipe.

En el grupo dos, los campeones fueron Chocha y Juanin, que volvieron a ser, como en años anteriores, una pareja muy difícil. Vencieron en la final a Luis y Rufo, que fueron unos dignos rivales.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Pelé volverá a vestir la camiseta del Cosmos con su famoso número 10, para jugar como delantero centro del equipo, en «la despedida a Beckenbauer».

«Cuando el Cosmo ganó el campeonato de la Liga norteamericana de fútbol en 1977, mi último año de actividad con el equipo, fue el mejor regalo que recibí, y Franz Beckenbauer tuvo mucho que ver con eso», dijo Pelé.

«Espero que al jugar en su despedida, puedo contribuir a que ésta sea tan imborrable como fue la mía gracias a él», añadió Pelé.

El Cosmos con Pelé se enfrentará a una selección de la Liga norteamericana de fútbol, escogida por Beckenbauer y por votación de los hinchas.

VELA

En Masnou (Barcelona), Joaquín Blanco, del R.C.N. de Gran Canaria, ha ratificado el título de campeón de España de la clase finn, del que ya era virtual ganador el sábado, adjudicándose la sexta y última prueba.

BOXEO

El Consejo Mundial de Boxeo designó a Juan José Giménez, argentino residente en Italia, como retador oficial del campeón mundial superligero, Saoul Mamby, de Jamaica.

Este queda obligado a conceder una oportunidad por el título a Giménez, en cuanto cumpla dos compromisos contraídos con anterioridad.

BALONMANO

El mejor balonmano nacional estará presente en el I Trofeo Enxobal, que se disputará los días 20 y 21 de septiembre en el Pabellón Municipal de Pontevedra.

Tomarán parte en el torneo, el Barcelona, campeón de Liga, el Calpisa, campeón de Copa —ambos representantes españoles en las competiciones europeas—, el Caja de Ronda y el Teucro de la capital pontevedresa.

BALONCESTO

El pivot del F.C. Barcelona, Juan Domingo de la Cruz, ha firmado contrato con el equipo azulgrana hasta el 30 de junio de 1983.

Proyección de películas sobre salvamento y socorrismo

Mañana, miércoles, a las 8,30 de la tarde, se efectuará una proyección de películas sobre salvamento y socorrismo, proyección que va especialmente dirigida a cuantos han participado en los últimos cursos de socorrismo que se han efectuado en clubs y sociedades de nuestra capital.

La proyección se efectuará en los locales del Plan de Higiene y Seguridad en el Trabajo, situados en el número 3 de la calle de Colón (frente a Hacienda).

MOTOCICLISMO

JOSE HORCAJO Y CLAUDIO ALONSO, CAMPEONES PROVINCIALES DE SUBIDAS DE T.T.

José Horcajo y Claudio Alonso, se proclamaron definitivamente campeones provinciales de subidas de T.T. al vencer claramente en la IV Subida de T.T. celebrada el pasado domingo en las inmediaciones de San Pedro Abanto.

La prueba dio comienzo sobre

las 10,30 de la mañana celebrándose una subida de reconocimiento y tres cronometradas, tomándose el mejor tiempo para establecer la clasificación.

En la categoría «hasta 125 cc», José Horcajo no dio opción a nadie, logrando uno de los mejores tiempos absolutos.

Otro tanto sucedía en «sup. a 126 cc.», donde Claudio Alonso impuso su ley en la única subida que realizó ya que sufrió una caída en la segunda dejando su máquina maltrecha, por lo que tampoco pudo tomar parte en la tercera.

En la prueba tomaron parte varios pilotos madrileños, imponiéndose en la clasificación absoluta Enrique Esteban, líder del DOS CASTILLAS Y LEON de T.T., seguido de Alejandro Fernández, ambos con máquinas SWM y Ancillotti, con un grado de preparación y eficacia casi perfecto. La industria nacional, se ha dormido en este aspecto, y, a pesar del elevado precio de estas máquinas italianas, el piloto o simplemente aficionado, cada vez se inclina más hacia ellas.

En la primera subida cronometrada, Claudio Alonso marcó el mejor tiempo seguido por José Horcajo, estando el primer madrileño a casi dos minutos de los segovianos.

En la segunda y tercera subidas, los tiempos bajaron de una forma impresionante, desde el 6 min. 32" en la 1.ª al 3 min. 39" en la 3.ª del vencedor Enrique Esteban; del 5 min. 01" de Horcajo en la 1.ª a su magnífico 3 min. 53" en la 3.ª. Pepi realizó una magnífica carrera que le llevó a ocupar la tercera plaza absoluta, a pesar de participar con su Derbi-74 frente a las 370 cc. de los madrileños.

Claudio Alonso, también en clara desventaja con su Montesa 125, realizó una rapidísima subida en la 1.ª tanda con 4 min. 01", por lo que, de la forma que se rebajaron los tiempos en la 2.ª y 3.ª, podría haber resultado vencedor absoluto. No fue así, ya que sufrió una caída en la 2.ª no pudiendo tomar la salida en la tercera; a pesar de ello, su único tiempo le proporcionó el cuarto absoluto.

Muy buena la carrera del también segoviano Julio Navajo, que fue 5.º absoluto rebajando más 2,30 min. su tiempo de la 1.ª subida respecto a la tercera.

La prueba estuvo organizada, por el MOTO CLUB ERESMA, que contó con la magnífica colaboración del U.R.E. Unión de Radioaficionados Españoles) con sus componentes de la Delegación segoviana, por lo que la carrera estuvo perfectamente controlada en todo su recorrido.

A.C.

I Campeonato provincial de UCD de fútbol sala

RESULTADOS CORRESPONDIENTES A LA QUINTA JORNADA

(Grupo Infantil)

C.P. O.A.R. (A), 15; Polígono San Millán, 3. Vogue, 11; O.A.R.-Juventud, 1. Zamarramala, 4; Quintanar, 8. Descansa: Sport Club.

(Grupo 1.º)

Loyazola, 10; Veteranos G.S., 1. Narizotas, 3; Bar Las Chicas, 2. Estudiantes, 7; Delineantes, 3. Eurosanitarios, 7; Poetas, 10. Descansa: Los Gascones.

(Grupo 2.º)

J. Horcajo, 2; C.P. Alcázar, O. El Faro, 4; Guango de Avila, 7. Zamarramala Promesas, 6; Banco Vizcaya, 5. Correos, 3; Juan Bravo (B), 3. Descansa: Buho Kalorsa.

(Grupo 3.º)

Bar Claudio, 7; Promesas Motorcraft, 9. Los Mejores Ebro, 12; Herederos F. Domingo, 2. C.N.S., 7; Juan Bravo (A), 7. A.D.A. Las Brujas, 3; La Pista, 5. 96 Octanos, 2; La Bota, 4.

(Grupo 4.º)

Minerva, 5; Goma 2 Salem, 3. Cocina San Millán, 10; Constancia, 4. Maccassi, 5; Teca Zamarramala, 3. Amnisa Júcar, 3; Maccassi, 7. Vicasa, 8; Amnisa Júcar, 1. Descansa: Voltar.

HIPICA

El español Diego Porres venció en Cascaes

Cascaes (Portugal), 1.— El jinete español Diego Porres, montando a «Malambo», se alzó con el triunfo en la prueba «dirección regional del turismo», integrada en el cuarto concurso hípico internacional de Cascaes, cerca de la capital portuguesa.

Otro español, Alberto Mingo, con «Pongo», se clasificó en segunda posición en la misma prueba, denominada «escoja a sus puntos».

Porres alcanzó los 1.000 puntos en 83,9 segundos, contra 990 puntos en 85,2 segundos de Mingo y 960 en 75 segundos de la francesa Alexandra Balkany, quien ganó el trofeo de la mejor amazona del concurso.—Efe.

WATERPOLO

La selección juvenil segunda en Checoslovaquia

La Selección Juvenil Española de Waterpolo, ha jugado un torneo en la localidad checoslovaca de Povaky, en donde se clasificó segunda tras de Hungría, después de ganar a Rumania (7-5) y Eslovaquia (17-0); empatar con Checoslovaquia (8-8) y perder frente a los campeones, por (9-5).

BALONCESTO

Calendario del Real Madrid en Copa de Europa

Munich, 1.—El Real Madrid se enfrentará al A.S. Viganello, de Suiza, el día 9 de octubre próximo, en el primer encuentro del Grupo «A» por la Copa de Europa de clubs campeones de Liga de baloncesto de acuerdo con el sorteo efectuado para las competiciones de la temporada 1980-81.

El orden de encuentros es el siguiente:

- 9 de octubre, Real Madrid-A. S. Viganello.
- 16 de octubre, Oporto-Real Madrid.
- 30 de octubre, Real Madrid-Zamalek.
- 6 de noviembre, Real Madrid-Oporto.
- 20 de noviembre, Zamalek-Real Madrid.

SUCESOS

DETENIDA POR ABANDONAR A SU HIJO ENFERMO

Alginet (Valencia), 2.—Una mujer fue detenida por la Guardia Civil, al haber abandonado a su hijo de tres meses que, además, estaba enfermo.

La detenida es Mercedes G.G., de 27 años, soltera, la cual dejó abandonado al pequeño, que fue trasladado urgentemente al Hospital Provincial, donde quedó ingresado para su recuperación.

La mujer fue identificada como madre del muchacho, por lo que ha pasado a disposición de la autoridad correspondiente.

LA GUARDIA CIVIL DETIENE A UN PRESUNTO ATRACADOR Y VIOLADOR

Avila, 2.—Fuerzas de la Comandancia de la Guardia Civil de Avila han detenido a Germán Fernández Calle, de 44 años, electricista con domicilio en Madrid, en la calle Cargas de Onís, 32, acusado de diversas amenazas con armas de fuego, robos y violación.

La detención se realizó cerca del pantano de Burguillos, en el término abulense de El Tiemblo, y le fueron ocupados diversos artículos, joyas, dinero, documentos falsos y dos pistolas sin legalizar, todo ello valorado en más de dos millones de pesetas.

JOVEN APUÑALADA CUANDO HACIA «AUTO-STOP»

Santa Cruz de Tenerife, 2.—Una joven de 17 años resultó muerta a puñaladas y una amiga de 16 herida al ser atacadas por unos jóvenes que las habían recogido en su automóvil cuando hacían «auto-stop».

Los hechos ocurrieron en la noche del lunes en el monte de las Mercedes, en las cercanías de la ciudad tinerfeña de La Laguna, donde fue descubierto el cadáver de la joven María Milagros Hernández, de 17 años de edad, mientras que su amiga Laura González consiguió escapar con heridas leves y dar aviso a unos vecinos que llamaron a la Policía.

Según los primeros indicios, todo comenzó en la playa de las Teresitas, donde las dos muchachas hacían «auto-

stop» para regresar a sus casas en Santa Cruz de Tenerife. Unos jóvenes que viajaban en un automóvil plateado de marca japonesa las recogieron y las trasladaron al monte, donde, según algunas versiones, intentaron abusar de ellas y, ante su resistencia, las apuñalaron.

Laura González logró escapar con vida al fingirse muerta y, después de recorrer una considerable distancia, llegó a una casa donde relató lo ocurrido a los vecinos que avisaron a la Policía.

La Guardia Civil ha montado un intenso servicio por toda la isla en búsqueda de los autores del ataque, cuya descripción no fue revelada, y del automóvil, del que tampoco se ha revelado si se conoce la matrícula.

JOVEN GRAVEMENTE HERIDA AL ARROJARSE A LA CALLE DESDE UNA VENTANA

Sevilla, 2.—Una joven ha resultado gravemente herida al arrojarla a la calle desde una ventana de la tercera planta de un ambulatorio de la Seguridad Social, en esta ciudad.

Se trata de María del Carmen Rueda Priego, de veintidós años de edad, quien alcanzó en su caída a María José Tesoro Perera, de catorce años, que sufrió lesiones de carácter leve, de las que fue asistida en el mismo ambulatorio.

María del Carmen, mientras tanto, hubo de ser trasladada al hospital Clínico Universitario, donde quedó ingresada dada la gravedad de sus lesiones.

Por el momento se desconocen las causas que movieron a la joven a lanzarse a la calle desde la ventana, aunque parece ser que últimamente ha sufrido algunas depresiones nerviosas y había acudido al ambulatorio precisamente para recibir asistencia psiquiátrica.

EXTRANJERO

ARGENTINO ESTAFABA CON CUADROS FALSOS DE DALI

Lima, 2.—Esta estafa internacional tuvo como escenario Lima y finalizó cuando la policía peruana detuvo al ciudadano argentino Alberto Ferruccio Rompizzutti, de 35 años, protagonista de la venta de los cuadros con firmas falsas.

El falsificador vendió los cuadros, supuestamente pintados por Salvador Dalí y otros famosos artistas europeos, a coleccionistas y adineradas familias de Lima.

El negocio se estropeó cuando uno de los coleccionistas descubrió el engaño al comparar la firma del cuadro que había comprado a Ferruccio con la de una pintura auténtica que había adquirido anteriormente en Europa. Esta pista permitió a la Policía detener al estafador, que ya estaba preparando una nueva subasta para engordar sus bolsillos, según señalaron ayer los diarios de Lima.

HIJOS DE PADRES POR ENCARGO A UN ORDENADOR EN U.S.A.

Según escribe el corresponsal de Efe en Los Angeles (California), antiguamente los hijos venían de París en el pico de una cigüeña: ahora hasta vienen en tubos de ensayo, a través de la inseminación artificial y, la última moda, vienen de Kentucky a través de una computadora y padres por encargo.

El nuevo método de tener hijos fue presentado en el club de prensa de Los Angeles por su creador, el ginecólogo Richard Levin, un joven que cada niño que trae al mundo viene a costarle a quien lo encarga 20.000 dólares (1.400.000 pesetas aproximadamente).

El doctor Levin ha creado una sociedad, «Surrogate Parenting Associates, INC», con sucursales que se están abriendo actualmente en varias partes del país.

En síntesis se trata de lo siguiente: primero, hay una pareja de alto nivel económico, del que se necesita para pagar 20.000 dólares, que no quiere o no puede concebir hijos aunque desea tenerlos.

Así que tanto por problemas de fertilidad en la pareja como por voluntad expresa de que la mujer no pase por el ciclo biológico de la concepción, hay gente que desea hijos pero no los tiene.

Por otro lado hay parejas que sí pueden tener hijos, pero que no desean alimentarlos o con-

vir con ellos.

En este caso se da un alto porcentaje de mujeres que son felices sintiéndose embarazadas, pero que no pueden alimentar o cuidar a las decenas de hijos que de esta extraña felicidad pueden surgir.

También hay parejas que quieren obtener dinero de su hijo recién nacido —el famoso pan bajo el brazo puede ser ese— o que, simplemente, no encuentran dificultoso el proceso de embarazo-parto, y que «quieren hacer felices a los que desean los hijos más que ellos».

Unos y otros acuden al ordenador del doctor Levin, situado en Louisville, Kentucky, en el que hay toda suerte de datos acerca de los dos tipos de parejas: razas, situación económica, historia médica, complejión física, etc.

El ordenador da una respuesta: a la pareja, «x», que es blanca, rubia, puede pagar los 20.000 dólares: pero cuya mujer no quiere concebir hijos, le daremos uno que le encargamos a la pareja «z», también blanca, rubia, que quiere 10.000 dólares (unas 700.000 pesetas) para

comprar un nuevo automóvil y cuya mujer se siente muy feliz cuando está embarazada, pero no quiere criar prole.

Los 10.000 dólares de diferencia en lo que paga la pareja demandante y recibe la donante quedan en posesión de la empresa del doctor Levin en concepto de gastos y beneficios.

Llegados aquí es de preguntarse si no se puede imaginar un mundo en el que mujeres que no desean estar embarazadas —por mantener un trabajo o las aficiones cotidianas, por ejemplo, encargaran hijos a otras mujeres que desean dinero, simplemente. O ricos que se permiten el lujo de tener hijos —que luego pueden cuidar personas pagadas— nacidos de pobres. Es decir, pobres produciendo hijos para ricos.

El anonimato de las parejas demandantes y donantes lo garantiza la empresa del doctor Levin: nunca unos sabrán nada de los otros.

Mientras la mujer donante está embarazada ella y su familia gozan de un seguro de vida que pagan los demandantes.

«Café express»: Otra candidatura italiana en el Festival de Montreal

El recital interpretativo de Nino Manfredi en «Café Ex-

press», de Nanni Loy, ha supuesto la segunda candidatura italiana a ser destacada en el Festival de Cine de Montreal.

A pocas horas del fallo del jurado, el film italiano escrito por Nanni Loy y el propio Manfredi se suma a los atractivos y «premiabilidad» de otra italiana, la «Fontamara», del director de la «Mostra» veneciana, Carlo Lizzani.

«Café Express» narra las aventuras y desventuras de un napolitano sin trabajo que vende café en el tren como medio de subsistencia y de conseguir el dinero suficiente para operar a su hijo enfermo.

HALLAZGO DE RESTOS FENICIOS EN MÁLAGA

Por primera vez en Málaga se han encontrado restos de lo que constituye la Málaga fenicia. Los hallazgos fueron localizados en el curso de unos trabajos arqueológicos que, organizados por la Diputación Provincial, el Ayuntamiento, el museo de Bellas Artes y la Universidad, se vienen realizando en el teatro romano.

Lo más importante de este descubrimiento son estratos de la Málaga fenicia con gran cantidad de material, los restos de un muro de construcción de una cabaña, cerámica policroma en gran cantidad, cerámica griega, mucho material de artesanía local que da una pequeña idea del artesanado que podía existir en la Málaga fenicia y una serie de objetos exóticos, como por ejemplo huevos de avestruz.

El profesor Grau Aimerich, que trabaja en el museo del Louvre y que ha participado en estas excavaciones, ha afirmado que es la primera vez que en Málaga capital se han encontrado esta clase de restos arqueológicos y que se tiene la intención de continuar la tarea a fin de localizar nuevos restos que podrían resultar de gran importancia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL PROBLEMA DEL DIA Y LA NOTA DEL CONSEJO

La nota oficiosa de Hacienda dada en el último Consejo de Ministros es un argumento más en la demostración de la injustificada depreciación de la peseta. El señor Wais, que recoge la herencia de la Hacienda Pública después de la austera gestión del señor Argüelles, se muestra optimista en la marcha progresiva de España y no formula líricamente sus optimismos, sino que los acompaña con cifras y datos incontestables.

En el aspecto financiero de España había dos aspectos que muchos se empeñaron en involucrar. Uno era la necesidad de poner orden en las cosas, de no continuar en el confucionismo presupuestario que tan grato fue a la Dictadura, de hacer un balance sincero de ingresos y gastos para saber todos a qué atenernos. Esta labor la hizo el señor Argüelles con tenacidad y austeridad singulares.

Otro aspecto es el de la comparación de las cargas con el estado económico del país, y esta comparación no sólo nos permite ser optimistas, sino que nos obliga a serlo. A este segundo aspecto responde la nota llena de fe del señor Wais.

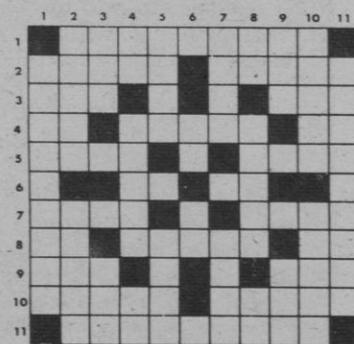
Unificar todos los presupuestos, incluso con la incorporación de la Caja Ferroviaria al general del Estado, seguir las obras públicas en la medida indispensable para no producir conflictos obreros, usar un presupuesto en el que hay para bastantes servicios in dotación notoria.

Los primeros pasos que el señor Wais ha dado en la cartera de Hacienda, sus notas oficiosas, demuestran que hubo un innegable acierto en la designación.

Efemérides

- 1652 Muere en Nápoles el pintor José Ribera, más conocido por «El Españolito».
- 1666 Gran incendio en Londres que duró cinco días y sólo pudo atajarse volando manzanas de casas que iban a ser pasto de las llamas. Durante algunos años, Londres quedó convertida en ciudad muerta.
- 1945 En la cubierta del acorazado norteamericano «Missouri», fondeado en la Bahía de Tokio, se firma el acta de rendición incondicional de Japón.
- 1978 El dictador de Nicaragua, Somoza, denuncia una campaña mundial contra su país.

CRUCIGRAMA

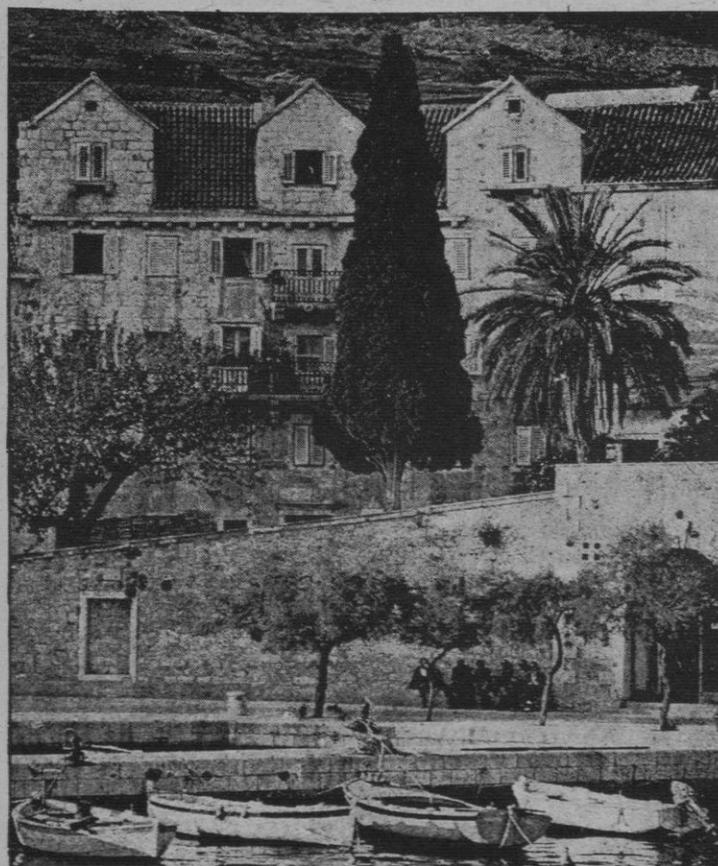


HORIZONTALES: 1: Habitación primitiva constfuida en un lago sobre estacas (PI). 2: Fuerza. Poner precio a una cosa. 3: Furia. Adverbio de lugar. 4: Interjección. Instrumento músico de cuerda. Al revés, símbolo del litio. 5: Porción de tierra rodeada por todas partes de agua. Al revés, república africana que hasta 1958 formó parte del Africa Occidental francesa. 6: Letra del alfabeto griego. Antigua lengua de Provenza. 7: Río de la India. Al revés, pieza que sirve para limitar o detener el movimiento de otra. 8: Repetido y familiar, sirvienta. Cortar. Habla. 9: Cierta fruta. Al revés, hueso de la cadera. 10: Entréguels. Embarcación ligera. 11: Silenciosos.

VERTICALES: 1: Inconstancia de la suerte. 2: Hoguera (PI). Embarcación (PI). 3: Oficial del ejército turco. Nombre árabe. 4: Artículo. Cierta tipo de buque. Al revés, nombre de letra. 5: Me consumí por el fuego. Al revés, porción de tierra rodeada de agua por todas partes. 6: Pronombre personal. Exclamación que indica asco. 7: Al revés, palpité. Porción de curva. 8: Onomatopeya de los golpes con que se llama a una puerta. Al revés, fuerte, robusta. Carta de la baraja. 9: Constelación. Orificio del conducto digestivo. 10: Colma el apetito. Aversión (PI). 11: Vestidura litúrgica que se pone encima del alba.

SOLUCION

VERTICALES: 1: Viciis-
sos
10: Deles. Canoa. 11: Sigllo-
8: Ta. Rajar. DI. 9: Uva. Cia.
Mali. 6: Pi. Oc. 7: Indo. Tope.
Acá. 4: Ca. Viola. LI. 5: Isla.
fitos. 2: Vigor. Tasad. 3: Ira.
HORIZONTALES: 1: Pala-
ca.
10: Sacia. Odios. 11: Dalmati-
8: Ta. Recta. As. 9: Osa. Ano.
Isla. 6: Os. Aj. 7: Latí. Arco.
All. 4: Lo. Vapor. Ge. 5: Ardi.
tud. 2: Piras. Naves. 3: Agá.



El gran interés existente por Yugoslavia, quizás de la mejor manera se pueda apreciar durante los meses de verano, cuando los turistas de diversos países, tanto de Europa como de otros continentes, llegan con mayor frecuencia a su costa de más de dos mil kilómetros de larga, con casi mil islas, a pasar aquí sus vacaciones. Aquí donde la naturaleza ha sido generosa al regalar sus bellezas, a veces únicas en el mundo, todo el mundo puede encontrar descanso para sí con la gente conocida por su franqueza y cordialidad. Yugoslavia es un país en cuyos pasos fronterizos no se pierde mucho tiempo debido a diversas formalidades. Con cincuenta países, la República Socialista Federativa de Yugoslavia, tiene convenios de supresión de visados, lo que hace que sus fronteras sean las más abiertas del mundo. La foto nos muestra un bello rincón en un tranquilo puerto yugoslavo.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso, temporada. Teléfono 426739.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 424584.

NECESITO piso en alquiler. Más de 200 m². Teléfono de Palencia (988) 741279.

SE alquila piso amueblado; estudiantes. Teléfono 420316, tardes.

SE alquila piso en Alicante, cerca playa, mes de septiembre y octubre. Teléfono 411561.

ALQUILO piso amueblado en Madrid para 3 ó 4 señoritas estudiantes. Razón: Demetrio Sáinz, Sangarcía (Segovia).

ALQUILASE piso Segovia, señoritas curso escolar. Teléfono de Madrid 7174435.

PISO amueblado muy céntrico; compartir amigas. Teléfono 415132, tardes.

SE alquila piso en Alicante, temporada invierno. Informa: Teléf. 421786 (P. Ultralás).

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos en construcción, calle Ezequiel González, varias dimensiones. Facilidades.

LLANCASA. Piso barrio del Carmen, cuatro dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad ático y local en Puente San Lorenzo. Facilidades.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Chalets Las Navillas, Ortigosa, La Losa, etc. Precios interesantes.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, primero, teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

TOVAR. Vivienda unifamiliar estrenar junto Alcázar. Magníficas vistas terrazas.

TOVAR. La Albuera. Pisos 3-4 dormitorios. Mucho sol. Exteriores.

TOVAR. Pisos en Conde Sepúlveda, Vía Roma, frente Estación, José Antonio.

TOVAR. Chalets, los mejores, Parque Robledo, Los Angeles San Rafael, Las Navillas, Otero. Amplias facilidades.

TOVAR. Alquiler locales Ezequiel González y Sargento Provisional. Cualquier negocio.

TOVAR. Traspaso bar, libre de personal. Beneficios asegurados. Información personal.

MIGUEL TOVAR: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

COMPRAS

ANTIGUEDADES, armas antiguas, monedas, muebles y menudencias. Teléfono 415214.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

SE dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Teléfono 427537.

ACADEMIA Nobel, informa comienzo cursos primeros septiembre.

OPOSICIONES Cuerpo Superior de Policía. Título C.O.U. Ambos sexos.

PUERICULTURA. Título autorizado por el M. E. C. Sin necesidad estudios previos. Puntuable para la Seguridad Social.

AZAFATAS de Relaciones Públicas y Vuelo. Título autorizado por el M. E. C. Carrera con magnífico porvenir.

TAQUIMECANOGRAFIA. Métodos modernos. Novísimo material didáctico. Horario mañana y tarde.

GRADUADO Escolar. Por evaluaciones. Autorizado por el M. E. C. Abierto plazo matrícula.

ACADEMIA Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

TRABAJO

¡BUSCAMOS! Un hombre de buena presencia con dotes y visión comercial, de reacciones rápidas, que quiera realmente trabajar y no le importe entrar en un ramo desconocido. Ofrecemos: Gerencia en total autonomía, productos de exclusiva en España, trabajo organizado por central, apoyo publicitario en T.V., mercado ilimitado de consumo y 4.000.000 pesetas beneficio anual neto. Imprescindible: Disponer pequeño capital, oficina, poder viajar de inmediato a Barcelona para entrar en selección, estancia dos días. Datos, información y selección previa. Tel. (93) 3233304, 3233252 y 3233104.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 413904.

SE necesita empleada de hogar de 8 a 16. Avenida José Antonio, 22, bajo portal.

SE necesita empleada de hogar. Conde Sepúlveda, 30, 5.º-D.

SE ofrece contable con referencias. Teléfono 414442.

SE necesita empleada de hogar, de 9 mañanas a 4 tardes. Teléfono 424112.

SE ofrece pintora para empapelar, pintar paredes, puertas, etc. Teléfono 425640.

NECESITO empleada de hogar fija, buen sueldo. Telfs. 422719 - 420462.

PERDIDAS

EXTRAVIADOS tres chotos charoleses, 200-220 kilos. Doroteo de Frutos. Roda. Teléfono 14.

TRASPASOS

LOCAL 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

REFORMAS de todas clases: alicatados, solados, ebanistería, muebles a medida, colocación de puertas, moquetas, pintura, fontanería, locales comerciales totalmente instalados de toda clase de negocios. Facilidades de pago. Infórmese. Telfs. 2328655, 2312374.

FINANCIAMOS todo. Empresas agrícolas, industriales, servicios. Descuento de letras. Teléfono 953/233230. Mañanas.

¡ATENCIÓN! Reparadores y técnicos TV. Tubos y pantallas televisor. Precios muy interesantes. Distribuidor para Segovia y provincia: Masigal. Coches, 4 (junto Caja Rural). Entregas en el acto.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

VENDO R-5 GTL del año 1977. Judería Nueva, 10 (desván).

VENTAS

SE vende cocina Fagor esmaltada, plancha, horno y dos fuegos. Armario Kelvinator dos cuerpos. Turmis. Seminuevos. Todos de uso industrial. Apartado Correos N.º 9. La Granja (Segovia).

CHALET a estrenar Parque Robledo, 500 metros cuadrados, tres plantas, jardín, calefacción, pozo. Teléfono 424799.

GRUA Pingón, montacargas de tachada y diversa maquinaria para construcción. Teléfono 422097.

FINCA La Granja 139 metros cuadrados con vivienda, próxima a la Plaza. Telf. 471227.

SU vivienda-chalet en Torrecaballeros, tres dormitorios, jardín-huerto privado, vistas a la sierra, desde 103 m² construídos. 500.000 pesetas entrada, hipoteca Caja Ahorros 1.000.000, resto 4 años, 31.900 pesetas mensuales. Información teléfonos 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid. Sábados y domingos en la Urbanización La Cerca de Torrecaballeros (frente al Horno de Asar).

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas y calle Gascos. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

INTERESA LOCAL

comercial, de 80 a 300 m.2 aproximadamente en
Compra, Traspaso o Arriendo
Ofertas con máximos detalles al Apartado 565.
Valladolid. (Ref. Local)

¡AGRICULTOR! se acerca el TIEMPO de la ARADA



¿Tiene a punto su tractor, su motocultor?

Compruebe el estado de los neumáticos de su maquinaria. Ahora los va a necesitar.

Se lo recomienda la marca de mayor venta de neumáticos agrícolas. Vaya a su Servicio FIRESTONE.

Firestone



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

ESTA SEMANA SE PUBLICARA LA NORMATIVA ELECTORAL SINDICAL

Madrid, 2.— La orden ministerial con la definitiva normativa electoral de las próximas elecciones sindicales se publicará antes de que finalice la semana, posiblemente el viernes o sábado, han declarado a «Efe» fuentes autorizadas.

Las mismas fuentes precisaron que aunque no era preceptivo que la normativa fuese a uno de los Consejos de Ministros de este mes era probable. Por otra parte, parece ser que a la hora de establecer el texto definitivo se han recogido las sugerencias manifestadas por casi todas las partes.

Como se sabe, el Instituto de Meditación y Arbitraje y Conciliación (IMAC), ultimarán en esta misma semana la normativa electoral.— Efe.

Por la frontera de Irún

Aumenta el tráfico de turistas en este mes

Irún, 2.— El tráfico de turistas y autocares en dirección a España y Portugal en el mes de septiembre se ha incrementado en un 15 por ciento, en relación al mismo período del año anterior, según ha podido saber «Efe» en medios aduaneros.

Asimismo, se ha podido comprobar una mayor recepción de turistas en los campings de Hendaya y demás zonas playeras del País Vasco Francés, en relación al año anterior.— Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

SI PARA EL PROXIMO DIA 9 Suárez no tiene resuelta la crisis gubernamental es muy posible que aplase, o suspenda definitivamente, su viaje a tres países iberoamericanos, que empezará, según lo previsto, el miércoles día 10. El presidente, que dedicó el día de ayer, casi de forma monográfica, a reuniones diversas con los gobernadores, tiene en estas fechas, al menos, un borrador de lo que puede ser un programa de Gobierno; un programa que deberá poseer credibilidad y que el Rey conocerá en la audiencia que el lunes, día 8, celebrará con el presidente, informa Carlos Dávila en «ABC».

LA ENTRADA EN VIGOR del decreto de modificación de los tipos de cotización para desempleo, Seguridad Social y Fondo de Garantía Salarial, supondrá un aumento de la dotación para el seguro de desempleo de 20.000 millones de pesetas durante este año, según ha podido saber «Efe» en fuentes oficiales.

LAS AGUAS QUE ABASTECEN la ciudad de Astorga pueden contener un fuerte nivel de contaminación, ya que no se potabilizan ni depuran, tan sólo están cloradas, según un informe del doctor Agustín Fernández que aparece en el diario «El Faro Astorgano».

EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN para participar en las pruebas para optar a los premios extraordinarios de bachillerato será entre los días 5 y 15 de octubre del año en que el alumno finalice sus estudios de tercer curso.

EN LOS ULTIMOS NUEVE MESES, Alianza Popular de la provincia de Valencia ha pasado de tener unos 500 militantes a una cifra de 3.169, lo que representa un crecimiento de más del 600 por ciento, según manifestaron a «Efe» fuentes del partido que preside Manuel Fraga.

EL REY DON JUAN CARLOS fue informado inmediatamente del atentado perpetrado esta mañana en Barcelona contra el general Enrique Briz Armengol.

EUROPA DEBE PARTICIPAR EN NEGOCIACIONES SOBRE DESARME

Bonn, 2.—El experto en desarme del Partido Social-Demócrata alemán, Alfons Pawelczyk, se manifestó hoy a favor de una continuación de las negociaciones Este-Oeste sobre armas nucleares con participación de los aliados europeos. Según Pawelczyk se debe conseguir la paridad de armamentos entre ambos bloques militares al mínimo nivel posible. A los países europeos deben garantizarse las mismas posibilidades de supervivencia que a los dos grandes, indicó el máximo experto en estos temas del partido de la oposición.

Las negociaciones Este-Oeste deben incluir todas las armas nucleares, de distintos niveles, estacionadas en Europa o que apuntan hacia el continente.—Efe.

¿LOS «GRAPO», AUTORES DEL ASESINATO DEL GENERAL BRIZ?

Madrid, 2.—Los «Grapo» podrían ser los autores del atentado que costó la vida esta mañana al general Briz Armengol y a consecuencia del cual resultaron heridos el conductor del vehículo que ocupaba, Luis Arnau Tavi y el soldado de escolta, Marcos Vidal Vidal.

Según informaron a «Efe» fuentes del Ministerio del Interior, existen claros indicios de que fueran miembros de esta organización los autores del atentado, dadas las características de la acción y la munición empleada.

Se han recogido en el lugar del atentado varios casquillos de munición marca «Púa», utilizada en alguna ocasión por miembros de los «Grapo» o incautada a la organización terrorista. El automóvil que ocupaban las víctimas del atentado, un «Seat 124», presenta un total de nueve impactos.

Además, según las fuentes que informaron a «Efe», parece que los dos individuos autores materiales de los disparos efectuados en el atentado han sido reconocidos como participantes en dos atracos perpetrados ayer en Barcelona, si bien no han sido identificados por el momento.—Efe

«Hay intereses extranjeros detrás de los incendios forestales en Galicia»

La Coruña, 2.— «Se han producido incendios cuando vienen individuos que disfrutaban sus vacaciones en Galicia, y puedo decir que a algunos gallegos que proceden de centro-Europa, de Alemania, les han hecho proposiciones económicas para originar incendios en cantidades cuantiosas», declara el jefe provincial del «ICONA» de Pontevedra, Ricargo García Borregón.

El señor Borregón afirma categóricamente que «hay intereses extranjeros detrás de los incendios forestales en Galicia» y añade: «Desde luego, le aseguro que el campesino gallego no incendia los montes, y el ganadero tampoco».

En sus manifestaciones al periódico «El Ideal Gallego», el jefe provincial del «ICONA» de Pontevedra significa que hay intereses económicos en el hecho de quemar nuestros montes, «no debe olvidarse que el monte gallego es el de mayor producción por hectárea de occidente».

El fenómeno económico del monte, añade el señor García Borregón, es parecido al del petróleo. «Estamos a las puertas del momento en que los países productores de madera han de ponerse de acuerdo para defender el precio de sus productos y obtener el mayor beneficio posible. Todo esto hace que como Galicia tiene un gran potencial de producción de madera, se quiera destruir la misma para defender los propios intereses económicos «de algunos», que pueden, muy bien, estar obligados a intereses políticos».

Su afirmación de que los incendios se producen cuando vienen individuos que disfrutaban sus vacaciones en Galicia y que a algunos gallegos que proceden de centro-Europa, de Alemania, les han hecho proposiciones económicas para originar incendios en cantidades cuantiosas, la rubrica el jefe provincial del «ICONA» señalando: «Esto me llegó de forma confidencial hace unos años».—Efe.



Castelgandolfo (Italia).—El Papa Juan Pablo II, en su residencia de verano de esta localidad, recibió en audiencia privada al Rey Hussein de Jordania, llegado expresamente a Roma para este encuentro con el Pontífice. Aunque las fuentes vaticanas oficiales se limitaron a indicar que el monarca hachemita había hablado en privado con el Papa durante media hora, de fuente bien informada, se asegura a la Agencia Efe que el tema principal del encuentro fue la cuestión de Jerusalén, después de la aprobación por el parlamento israelí, el 30 de julio, de una ley que declara que «Jerusalén entera y reunificada es la capital de Israel». (Telefoto-Efe)